

DEL MOMENTO

¿Con o contra los separatistas catalanes?

Siguen ocupando el primer plano de la actualidad política la postura adoptada por el ex presidente del Consejo de ministros don Manuel Azaña, en relación al manifiesto lanzado por la Izquierda Catalana y que como es sabido implicaba una repulsa clara y contundente del señor Azaña a colaborar con los partidos que en sus fines tendieran a desmembrar la unidad de la Patria.

Ahora, el señor Azaña, ha puesto punto en boca y se niega a afirmar—ni a desmentir—las palabras del señor Traba.

Pero se quiera ahora ocultar o no, el caso es que el jefe de Izquierda Republicana dijo que no podría colaborar con los de la Izquierda.

Hubiéramos aplaudido sinceramente la actitud del señor Azaña si hubiera mantenido sus palabras, porque ya estamos al cabo de la calle en lo que respecta a las opiniones de los izquierdistas. Ellos pedirán autonomías, se arrastrarán para conseguir las, pero en cuanto crean que han de tener una posibilidad de erigirse en estado independiente dirán que no son españoles y que Cataluña es un Estado que nada tiene que ver con España.

Y decimos que hubiéramos querido aplaudir porque ya no podemos hacerlo. El ex presidente del Consejo, ante el temor de que la unión de las izquierdas se vaya al traste ha preferido no insistir, máxime teniendo en cuenta que don Diego Martínez Barrio se dedica, en estos momentos, a glosar un manifiesto al que no concedemos demasiada importancia, puesto que después de su condenación a la política del bienio y de su célebre frase de «sangre, fango y lágrimas», no creemos que las juventudes socialistas hagan gran caso de él.

El señor Azaña, que con esa condenación hubiera realizado un acto que tendiera a la armonía de todos los republicanos y hubiese dado un gran paso en los deseos que el Presidente del Gobierno abraza de poder decir al jefe del Estado que tanto en la derecha como a la izquierda de los partidos que se hallan dentro del régimen, puede hallar elementos hábiles para la gobernación del Estado, ha dado un paso atrás con ese silencio inoportuno que prueba una vez más la inconstancia de sus palabras.

Precisamente ahora que falta poco tiempo para la constitución de un Gobierno nacional que presida las elecciones municipales que se han de celebrar a poco de abrirse las Cortes, pues una de las primeras labores del Parlamento será la aprobación de la nueva ley electoral.

Creanos el señor Azaña el tortuoso camino que sigue de una de cal y otra de arena cada día le aleja más de la gobernación del Estado y por otra parte hasta en sus mismas filas siembra el desconcierto, pues ya no saben a punto fijo sus afiliados—ni nadie—si amparan a los separatistas o los condenan.

Un poco de formalidad, don Manuel, y persista en una idea. No mariposee.

Delegación del Gobierno

DESPACHOS

Con S. E. el Delegado del Gobierno, despacharon en la mañana de ayer el secretario del Gobierno, don Aurelio Novoa, el Comisario de Policía, don Indalecio Viejó; el teniente jefe de la Guardia de Seguridad, don Joaquín Aguilar y el jefe de la Guardia Civil, señor López de Haro.

AUDIENCIAS

Después el señor Aréchaga, recibió en audiencia al Presidente del Partido Republicano Radical, don Vicente García Arrazola; al Comisario Director de la Escuela Normal, don Manuel Olivencia Amor; a don Mariano Díaz y al Comité Provincial de Acción Popular.

LIBERTAD DE PRESOS GUBERNATIVOS

Al recibir a los informadores el Delegado del Gobierno, nos dio cuenta de que había decretado la libertad de varios afiliados al partido anarco-sindicalista.

Como se le preguntase, cuando y con que motivo habían sido detenidos, contestó:

—Las detenciones se realizaron en los primeros días de las fiestas y el motivo fué una confidencia en la que se indicaba que elementos adscritos a dicha agrupación política tratarían de sembrar alarma y deslucir la brillantez de las fiestas

mediante la colocación de petardos en el ferrial.

—Pero los festejos han transcurrido con normalidad—se le dijo.

—Efectivamente—repuso el señor Aréchaga—, y yo soy el primero en congratularme de ello. Esta tranquilidad, precisamente ha hecho que los detenidos se hallen ya en la calle.

NO HABRA MAS RIFAS QUE LA DE LA CRUZ ROJA

Un periodista preguntó a la primera autoridad civil qué había sobre los rumores circulados estos días, sobre posibles autorizaciones para el restablecimiento de rifas particulares.

—Nada, en absoluto—contestó el Delegado.

Se le dijo que toda la ciudad daba como cosa hecha que en el término de unos días se autorizaría a rifar, aunque únicamente decimas de la Lotería Nacional.

—Desmentan rotundamente tal rumor, nos dijo.

Luego, añadió.

—Aunque quisiera yo, tampoco sería posible restablecerlas pues el ministro de Hacienda tiene dadas órdenes concretas y terminantes en el sentido de no conceder permisos.

**Erika** DISTRIBUIDORES  
para  
Andalucía y Marruecos  
Mas, Bernaola y Cia. Ltda.  
CEUTA-TETUAN



PALABRAS GRAVES

El apoyo a la República

El conde de Romanones pronunció días atrás ante el micrófono de la Radio Ibero-Americana, una conferencia destinada al público americano. Tema: «El momento político actual». El texto ha sido reproducido por diversos periódicos españoles.

De esa conferencia, el párrafo que me parece más sustancioso e importante es éste:

«Esta gran lucha decisiva en que se ventila, no la estructura política, sino la estructura social, no la organización del estado español si no el ser mismo de España, la herencia de su pasado y los horizontes de su porvenir, coloca al ciudadano español ante el siguiente dilema: «O resignarse a la República sacrificando hondos convencimientos, para juntar fuerzas suficientes con que resistir a la revolución, o consentir que manos menos decididas y fuertes que las actuales sean quienes sostengan la lucha en que la libertad y el orden y otras muchas cosas tan amadas podrían perecer».

Graves palabras para pronunciadas por un hombre de la historia política de la posición social y de la fidelidad monárquica, nunca flaqueante y en esta ocasión reafirmada, el conde de Romanones. Graves palabras porque plantean

LA ENTREGA DE LA BANDERA A LA COMANDANCIA DE LA BENEMERITA DE MARRUECOS

Se le preguntó, después, cuando se haría entrega de la bandera a la nueva Comandancia de la Guardia civil en Marruecos, a la que contestó el señor Aréchaga.

—Como ustedes saben la entrega de la enseña de la Patria a la Guardia civil había sido fijada para el pasado día 8, coincidiendo con el homenaje que se rindió a las fuerzas expedicionarias de Asturias y el descubrimiento del monumento a la memoria del héroe González Tablas, pero se aplazó ante el ruego del ministro de la Gobernación, señor Portela Valladares, que no podía venir ese día y mostró vivos deseos de hallarse presente en el acto.

—¿No se ha señalado fecha?

—Aún no. Estamos esperando que el subsecretario de Gobernación, don Carlos Echeguren, nos indique el día exacto que puede desplazarse el titular de la cartera. Desde luego será en la primera quincena del próximo mes de septiembre y actuará de madrina la esposa del Alto Com'sario.

—Y nada más por hoy, señores. Es posible que a final de semana haya noticias de verdadero interés.

Aunque tratamos de que nos adelantase algo de ellas el señor Aréchaga, muy amablemente se excusó de hacerlo.

el problema que se agita en la mente de todo español liberal y monárquico, y lo que resuelve decisiva y rotundamente en sentido contrario precisamente a la institución y a la causa porque el conde de Romanones ha hecho constantes sacrificios. Graves palabras, en fin cargadas de sentido y de responsabilidad, puesto que sobre ser escritas, dijérase al ver el ritmo lento del párrafo en que insertan, contrastando con la prosa vivaz y sacudida de Romanones, que han sido escritas pausadamente, midiendo cada palabra, y sometiénolas a larga reflexión.

Esos conceptos quieren decir evidentemente: en el instante actual no se ventila una contienda entre República y Monarquía, sino entre la Revolución y la República; quien no está por la República está por la revolución, y, como en la revolución pueden perecer no los accidentes sino el ser mismo de España con todo su tesoro de tradiciones y esperanzas, quien hoy está contra la República está consciente e inconscientemente contra la patria.

¿A quienes van dirigidas estas palabras? Visiblemente a la masa monárquica, a los monárquicos anónimos, a aquellos que, contemplando los errores y desconciertos cometidos por los gobernantes republicanos, permanecen irresolutos e indecisos, amando el bien de España, pero titubeantes sobre el camino que conduce a él. A esos hombres le dice el conde de Romanones, con la autoridad que su vida le otorga: «Hay que estar con la República si se quiere cooperar a la Revolución y facilitar el triunfo de esta».

Que el conde de Romanones pensó en los monárquicos se trasluce en frases como esta: «O «resignarse» a la República «sacrificando» hondos convencimientos... Son los monárquicos los que tienen que sacrificar convencimientos; son los monárquicos los que tienen que «resignarse» a la República. Diríase que el conde de Romanones al escribir estas palabras, pensaba en sí propio, en sus convencimientos en su resignación, en su dolor... Pero acaso esta pesadumbre nace de una actuación personal pecularísima, excepcional que comparten la mayoría de los que fueron o son monárquicos españoles.

La mayoría de éstos no están, no por historia ni por situación social, vinculados a la Monarquía sino a la patria. Ven en aquélla no una institución de origen divino a cuya gloria y grandeza debe sacrificarse la nación, sino una institución, hechura de la voluntad de la nación soberana, subordinada a ella, establecida para el servicio de la patria, y cuya razón de existencia está en el servicio de ésta, de modo que aquélla dejar de existir,

cuando de algún modo se contrapona a la conveniencia de ésta.

Ven, en fin, en el monarca, no al señor, por antonomasia, sino al «servidor» más distinguido del país, un primer magistrado, cuya magistratura puede crear o suprimir el país mismo cuando considere que así le conviene hacerlo.

Los monárquicos que así piensan—que son los monárquicos liberales, porque solo pensando así se es liberal—no tienen que «resignarse», ni que sacrificar convencimiento alguno para ayudar a que la República subsista frente a la revolución.

Al contrario; para ello les basta con seguir el impulso de sus convicciones que anteponen la Patria y la Libertad, a la Monarquía, institución feudal que el arte político ha procurado coonestar, en algunos países infructuosamente, con el bien y la libertad comunes, mediante transacciones constitucionales, justificadas, nunca por la razón, pero a veces por la consideración del bien relativo o del mal menor.

Para lo que necesitan resignación es para sacrificar este convencimiento en que se unen el interés colectivo con su interés, como ciudadanos, cifrados ambos en la paz social, y permanecer pasivos, en medio de las agitaciones y dificultades de la hora actual.

Y quizá con ello faltan a su deber. Porque a la hora presente, la solidaridad nacional, «sentimiento que es la esencia» del patriotismo, y la verdadera alma de la Patria, exige de todos el concurso de su entendimiento y de su acción para dominar la crisis social, en que la Monarquía, incapaz de comprenderla y de dirigirla sucumbió, y en que la República misma, aunque más flexible y mejor orientada, está

en el riesgo de zozobrar, y perecería, si por un instante triunfase la revolución. Asturias es testigo,

Las palabras del conde de Romanones, dirigidas a todos los monárquicos adquieren más intensa significación para los «monárquicos liberales». Venían estos siendo objeto de desden, cuando no de persecución desde hacía algunos años, al caer la Monarquía en 1931. Pero la posición de esta en el momento actual, no es con relación a los liberales y a las libertades públicas la misma que al día siguiente de su caída. Ni los hechos ocurren ni el tiempo pasa en vano. A compas de las nuevas fuerzas sociales que aspiran legítimamente a su emancipación económica y política han crecido, la aspiración monárquica de un sector de España ha ido dibujando una figura de futura monarquía mas antiliberal, más incompatible con aquellas aspiraciones, más hostil a todas las ideas democráticas, una monarquía absolutista y oligárquica, que solo podría mantenerse en los tiempos presentes por la fuerza y el terror.

Con esa monarquía, el liberal no puede tener nada de común; se lo impide su propia convicción: la convicción de que su país no disfrutará de paz ni de justicia que en el fundamento de aquella paz, si la institución clave de su estructura —política— se asienta sobre la supresión de la libertad.

Las palabras del ilustre presidente del Consejo, a quien nadie regateó nunca la claridad de visión política, acrecentada hoy por la experiencia, están llamadas a resonar fuertemente en el espíritu de muchos españoles. Por eso he insistido en su importancia y gravedad.

BALDOMERO ARGENTE

El general Millán Astray, regresa a la península

En el vapor correo de las diez y media de la mañana de ayer, marchó a Algeciras de donde continuará viaje a la capital de la República el héroe fundador de la Legión Extranjera, general Millán Astray, el cual vino a Ceuta para asistir a acto del descubrimiento del monumento a aquel otro héroe que halló la muerte en Tazarut, teniente coronel González Tablas.

Al muelle acudieron todos los jefes y oficiales francos de servicio, así como una representación del Tercio numerosos amigos y señoras.

Don Manuel Olivencia, en representación del alcalde señor Victori, que guarda cama víctima de fuerte indisposición, agradeció al señor Millán Astray, en nombre de la ciudad su asistencia al acto mencionado.

El pundonoroso militar visiblemente emocionado agradeció las atenciones que se le habían tributado durante su estancia y dijo que había quedado en deuda de gratitud con esta ciudad en la que todos ponen de manifiesto la hidalguía y caballerosidad de la raza española.

Después se despidió de todas las personas que acudieron al muelle, prometiendo volver a Ceuta en la primera ocasión que se le presente.

El éxito de las máquinas de coser «Alfa»

Por falta de espacio, no pudimos dedicar en nuestro último extraordinario, el comentario que merece la máquina de coser «Alfa» orgullo de la industria nacional y que puede competir en todos sus mecanismos, su solidez y la garantía, con las mas renombradas máquinas extranjeras.

Buena prueba de ello y de que en Ceuta ha sido apreciada en su justa labor, la referida máquina, es el número de máquinas que a pesar del poco tiempo que el establecimiento que a su venta se dedica lleva establecido, lleva vendidas.

Por otra parte el Jurado de la Feria de Astaras, ha tenido en cuenta que aparte de la construcción nacional tiene todas las ventajas y todas las perfecciones que en máquinas de esta clase son necesarias y acordó conceder uno de los primeros premios de los stands.

Nuevamente felicitamos a los señores que en nuestra ciudad venden esta máquina exponente claro del valor que cada día adquiere la industria nacional, a lo que hay que añadir que su costo es aún más reducido que el de las máquinas de producción extranjera.

Clinica de Accidentes del Trabajo de Ceuta

Soberanía Nacional, núm. 5.

Teléfono 5-1-9

Cirujano director **D. ENRIQUE OSTALE**  
Cirujano ayudante **D. PELA YO CASTELLANOS**

Médico Residente y Radiólogo  
**D. RAFAEL CASTELLANOS**

Practicantes

**DON TEODORO CASTILLO** **DON JUAN MUNOZ**  
**DON SALVADOR JIMENEZ**

Servicio permanente de asistencia de lesionados durante las veinticuatro horas.

Serán asistidos gratuitamente de la cura de urgencia, los lesionados que así lo soliciten.

ANTONIO BALLESTEROS LEDO

MÉDICO

Jefe de la Clínica de Enfermedades de los niños del Hospital de la Cruz Roja

RAYOS ULTRAVIOLETAS :: CORRIENTES ELÉCTRICAS

LIBERTAD, 17. PRAL.

ALTOS DEL BANCO HISPANO AMERICANO Y DE LA CENTRAL TELEFÓNICA.

### La velocidad de los coches

En varias ocasiones nos hemos ocupado de la gran velocidad que llevan los autos en nuestra plaza, apesar de que se hayan colocado guardias para regular el tránsito

No hace muchos días habíamos de como marchaban por la calle García Hernández, y a la vez hacíamos resaltar que en dicho lugar, no hay un solo guardia, desde la plaza de las Heras hasta la calle Méndez Núñez, pero nuevas tracas no han sido oídas y duplicamos a Dios, no tengamos que lamentar algún día algo desagradable, pues esta misma falta de vigilancia hace que sean numerosos los pequeños que en dicha vía se dedican a todas clases de juego y el amontonamiento de ellos y la velocidad de los coches, bien pudiera dar lugar a un día de verdadero luto,

Esta misma velocidad la llevan los autos y sobre todo las camionetas de viajeros y ayer mismo se dió el caso que una de estas, al cruzar por la calle Camoens, y por evitar el choque con otro coche ligero, se vió obligada a meterse en la acera correspondiente a la fachada del Salón Apolo, derribando a un joven que se encontraba viendo las fotografías de las películas anunciadas y éste por efecto del fuerte achuchón también ocasionó la caída de otro transeunte.

Afortunadamente, los citados individuos no recibieron lesión alguna, pero muy bien algún día pudiera ocurrir algo grave.

Hoy respetuosamente volvemos a llamar la atención a las autoridades sobre este extremo, por si pudiera ser corregido.

La Victoria es la picadura preferida

### Obra paralizada

Sin que sepamos las causas han sido paralizadas las obras de pavimentación que se venían efectuando en la nueva calle abierta, desde la de Isabel Cabral a los Remedios. Esto no tendría nada de importancia, sino fuera porque dicha vía se ha tenido que abrir por la gran comodidad que representa para un buen sector de población y ser ella en la parte correspondiente a la entrada por la de Isabel Cabral, no fuera de un gran tránsito, y peligrosísimo el estado en que se encuentra, pues han quedado abiertas algunas

Eduque usted su paladar saboreando el exquisito CAFE DE BOLIVIA

zanjas y hay grandes cantidades de material acumulado, que hacen difícil el tránsito durante la noche, tanto más si se tiene en cuenta que no es aquella parte de las más favorecidas por el fluido eléctrico.

Esperamos que se continúen las obras para poner aquel lugar en debidas condiciones y de no ser ello posible por la falta de material, que al menos se cubran las zanjas y se amontone debidamente el material allí existente.

### CASA CANET

La que más surtido presenta. La que más barato : : vende : : : Soberanía Nacional núm. 27 CEUTA

## LABORATORIO DE ANALISIS del Doctor Ramiro Ciancas

Nicolás Salmerón, 9.-Tetuán

ANALISIS CLINICOS: de sangre, orina, esputos, heces fecales, jugo gástrico, líquido cefalo raquídeo, exudados patológicos, tumores, etc.

NOTA IMPORTANTE.-Para la entrega de productos y recogida de informes en la Agencia de Automóviles «La Valenciana», Sr. Valverde.

## PREVENCIÓN

Exija a todos los que trabajen por su cuenta: albañiles, pintores, contratistas de obras, fontaneros, herreros, mecánicos, transportistas, etc., etc. El contrato que tengan concertado contra los accidentes del trabajo, como así también el último recibo que por este concepto hayan pagado, pues caso de no estar asegurado o no estar en vigor su póliza, es Vd. el único responsable del accidente que pudiese ocurrirle en circunstancias de los trabajos que le haya mandado hacer.

## MUTUA DE CEUTA

MUTUALIDAD PATRONAL PARA LOS ACCIDENTES DEL TRABAJO Soberanía Nacional núm. 51 Teléfono 8-0-3

### PENSIÓN CONFORT

HABITACIONES AMPLIAS Y SOLEADAS, ESPLENDIDAS VISTAS AL MAR, ASCENSOR Y CUARTOS DE BAÑO. SERVICIO ESMERADO FRANCISCA BENITEZ AGUSTINA DE ARAGON, 2. (entresuelo). CEUTA.

### Clínica de Urgencia

Durante las últimas 24 horas en la Clínica de Urgencia han sido asistidos los siguientes:

Fernando Esteban, natural de Ceuta de dos años de edad, con domicilio en la calle Sargento Coriat núm. 13 de una herida contusa en la región frontal que se produjo casualmente.

Su estado se calificó de leve. -Manuel Rivas, natural de Marbella, de 39 años de edad, con domicilio en la Barriada de Bentollila, número 45, de una herida punzante en el pié izquierdo, de carácter leve.

-Juan León, natural de Ronda, de 10 años de edad, con domicilio en Soberanía Nacional número 75 de una herida punzante en la planta de un pié derecho de carácter leve y producida casualmente.

### Juzgado Municipal

REGISTRO CIVIL

Durante las últimas veinticuatro horas se han verificado en el Registro civil las siguientes inscripciones:

Defunciones 1 Casamientos 2 Naticios 3

CITACIONES

Para comparecer ante el Juzgado el próximo día 3 de septiembre se han cursado las siguientes citaciones:

Manuel García Fantoma, Manuel Casado García, Manuel Sánchez Aguilar, y su esposa, Juan del Pozo Pizarro, Antonio Rubio, José Martínez Bургate, José Luisjare Buades, Juan Rubio Guerrero, Blisa Santillero, Claudio Homs Payerols y Mercedes y Petra Lantos.

Salvador Fernández Ayora CONTRATISTA CEUTA

### Notas marítimas

ESTADO DEL TIEMPO

Barómetro: 764. Termómetro: 28. Viento, dirección N. E. Mar: llana del N. E. Cielo: claro. Horizonte: brumoso.

BUQUES ENTRADOS

Motonave española «Ciudad de Valencia» con correo y pasaje de Algeciras.

Vapor español «Carmen» con carga general de Málaga.

Vapor español «Arluze», con carga en tránsito de Huelva. Vapor español «Elna E» con carga en tránsito de Melilla.

BUQUES SALIDOS

Motonave española «Ciudad de Valencia» con carga general y pasaje para Algeciras.

Vapor español «Arluze» con carga general para Algeciras.

Vapor español «Santa Teresa» con carga militar para Puerto Capaz.

Vapor inglés «Gibel Kebir» con carga general para Melilla.

EL «CIUDAD DE CEUTA»

El próximo viernes por la tarde, llegará a ésta, el vapor español «Ciudad de Ceuta» con el objeto de proveerse de masut. Hará también el viaje del sábado por la mañana, y seguirá luego haciendo la travesía de Algeciras a Tánger, como ahora viene haciéndolo.

### Local para alquilar

Propio para almacén, industria o depósito.

JOSE MAS CARLES Llano de las Damas, 71. -Teléf. 56.

### ¡RADIO! ¡RADIO! ¡RADIO!

Acaban de recibirse los nuevos modelos de aparatos de RADIO de la famosa marca

## “EMERSON”

Modelo 411 MICKEY, cuatro válvulas Universal Ptas. 120  
Modelo 250 cinco válvulas Universal dos ondas . 199  
Modelo 375 seis válvulas Universal dos ondas . 299  
Modelo 39 cinco válvulas. Alterna dos ondas . 299  
Modelo 38 Toda onda seis válvulas Universal . 375  
Modelo 77 siete-nueve válvulas Alterna . 495  
Modelo 71 siete-nueve válvulas Alterna . 495  
Modelo 770 siete-nueve valvulas Alterna . 895

Unico distribuidor para CEUTA, TETUAN y LARACHE y sus respectivas zonas,

## José Hassán Gabay

Salon de ventas y oficinas: Fermin Galán, 20.- Teléfonos, 103 y 636.-Ceuta

## Cerámica de los Castillejos, S. A.

REPRESENTACION DE CEUTA

Ladrillos huecos y macizos.-Servicio directo a pié de obra

Depósito: Plaza de África, 12-bajos.-Tel. 403

## LINEA PINILLOS

Servicio fijo semanal por los buques a motor «Darro» «Turia», «Ebro» y «Sil» entre los puertos de Génova, Marsella, Barcelona Tarragona, Valencia, Alicante, CEUTA, Cádiz, Casablanca, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, admitiendo carga a flote corrido para Tánger y Larache.—Salidas fijas de Ceuta para Cádiz y escalas todos los martes.—Reunen los buques excelentes condiciones para el pasaje. Flotes muy reducidos para automóviles de turismo.

Para detalles, flotes y Viuda de Samuel Salama pasajes, infómarán: Fermín Galán, 20 CEUTA Teléfono, 103

## Ferrocarril Ceuta - Tetuán

Horario de trenes que rige desde 1.º Mayo de 1932

ESTACIONES	M. 32	M. 34	C. 2
Ceuta	Sal. 16:50		
Ceuta - Tetuán	Lig. 16:54		
Miramar	Sal. 8:25 12:00		16:55
Ceuta - Tetuán	Lig. 8:32 12:07		17:00
Miramar	Sal. 8:33 12:08		17:01
Ceuta - Tetuán	Lig. 8:43 12:18		17:10
Ceuta - Tetuán	Sal. 8:44 12:19		17:11
Ceuta - Tetuán	Lig. 8:49 12:24		17:15
Ceuta - Tetuán	Sal. 8:51 12:25		17:16
Ceuta - Tetuán	Lig. 9:01 12:34		17:24
Ceuta - Tetuán	Sal. 9:03 12:35		17:25
Ceuta - Tetuán	Lig. 9:23 12:54		17:43
Ceuta - Tetuán	Sal. 9:24 12:55		17:44
Ceuta - Tetuán	Lig. 9:43 13:14		18:02
Ceuta - Tetuán	Sal. 9:44 13:15		18:03
Ceuta - Tetuán	Lig. 10:01 13:32		18:20

ESTACIONES	C. 1	M. 31	M. 33
Ceuta	Sal. 8:10 12:20		17:45
Ceuta - Tetuán	Lig. 8:24 12:34		18:00
Miramar	Sal. 8:25 12:35		18:02
Ceuta - Tetuán	Lig. 8:43 12:53		18:22
Ceuta - Tetuán	Sal. 8:44 12:54		18:23
Ceuta - Tetuán	Lig. 9:03 13:14		18:42
Ceuta - Tetuán	Sal. 9:04 13:15		18:43
Ceuta - Tetuán	Lig. 9:13 13:25		18:52
Ceuta - Tetuán	Sal. 9:14 13:26		18:53
Ceuta - Tetuán	Lig. 9:18 13:31		18:58
Ceuta - Tetuán	Sal. 9:19 13:32		18:59
Ceuta - Tetuán	Lig. 9:27 13:42		19:09
Ceuta - Tetuán	Sal. 9:28 13:43		19:10
Ceuta - Tetuán	Lig. 9:32 13:49		19:15
Ceuta - Tetuán	Sal. 9:33 13:50		19:16
Ceuta - Tetuán	Lig. 9:37 13:54		19:20

## Bodega Navarro

Villanueva 14, (frente al Mercado en construcción)

VINOS DEL COSECHERO ZACARIAS DE LAS HERAS

Selectos caldos para mesa, embotellados por procedimientos modernos. El indispensable vino para Hoteles, Restaurants y casas de familia.

Servicio adomicilio. Teléfono, 3-8-6

## AGENCIA DELGADO CEUTA - TETUAN

Despachos de Aduanas, Transportes y consignaciones.-Corresponsales en todos los puertos españoles.-Servicios diarios de camiones entre Ceuta, Tetuán y viceversa. Casa en Ceuta: Fermín Galán núm. 15.-Casa en Tetuán: Cardenal Cisneros, núm. 8.

## Administración de Loterías Número 2

CAMOENS, 7

LA MAS AFORTUNADA DE CEUTA

Dará el premio mayor del próximo sorteo

Chapas y tubos de fibrocemento

## “ROCALLA”

Depósitos para agua de todas cabidas

## “ROCALLA”

Cemento portland artificial TITAN

Supercementos «TEMPLE» y «LANDFORT»

GRANDES EXISTENCIAS

## Casa Baeza Hermanos

CEUTA-TETUAN-LARACHE

## José Ibáñez Canto

GRANDES ALMACENES DE TEJIDOS Y CONFECCION

La casa más surtida.

(Última novedad)

## Vicente García Arrazola

de Aduanas Colegiado, Contador, Agente Comercial :-

Ag Aduanas del Protectorado

CEUTA Plaza Constitución, 3. Teléfonos 58 y 548. Apartado 29.-CASTILLEJOS (Frente Aduana Marroquí) (Protectorado).



# Información de Tánger

De nuestro corresponsal Delegado.

Calle Viñas, 60. Apartado, 136.

## La enseñanza española en Tánger

II

Alejémonos ya siquiera sea por breves momentos de la sombra de lo que es, y marchemos cara al sol de lo que puede ser, digo mal, de lo que debe ser... No propondremos ningún proyecto de reforma. Nuestras aspiraciones por el momento se concretan a dos puntos, tratados ambos muy frecuentemente por cuantos se han preocupado del problema que tratamos.

Refiérase el primero a la rápida terminación del Grupo escolar en vías de construcción, cuyas obras paralizadas ya hace meses han venido a matar en flor las halagüeñas esperanzas que habían conseguido despertar en los españoles de Tánger. Sus locales magníficos, su posición inmejorable, su construcción ya bastante adelantada piden un supremo esfuerzo, un último conato para coronar brillantemente una obra que ha de ser el verdadero hogar de los pequeños españoles que allí han de aprender a conocer y a amar a su patria.

Con la misma verdad con que pediríamos pan para los niños desamparados pedimos hoy que se acaben las obras del Grupo escolar que como la florida juventud de Fray Luis

«Muestran ya en esperanza el fruto cierto» para que pronto lo que aun no es más que una consoladora esperanza, se convierta en magnífica realidad en breve.

Propugnamos en segundo lugar por la creación de un Instituto Español exigido por nuestro propio decoro y por una apremiante necesidad. Pues no hay justificación aparente para que los padres de los alumnos que tantos esfuerzos vienen haciendo durante el año para sostener la educación de sus hijos,

se vean al final recargados con la cuota obligatoria de tener que pagar viajes y estancia de los cateóricos designados para examinar a los estudiantes.

No pedimos demasiado. El Grupo escolar y el Instituto resolverían de momento la situación, aunque debemos añadir que no de manera definitiva. Conseguiéramos con ello atraer a nuestras escuelas un buen número de estudiantes españoles que solo esperan una ocasión propicia para acogerse al calor del solar patrio.

Decíamos al comenzar a pergeñar estas breves líneas que no sería de extrañar que el hierro que ha resistido a maestros se burle de nosotros. Si así fuese el mal sería proporcionalmente para todos. Muy ciego deberá ser quien no vea que si queremos mantener en Tánger la influencia reclamada por nuestra Historia y nuestra constante actuación en la ciudad, es indispensable que la juventud se eduque a lo Español, que conozca los destinos que ha dispuesto la historia cumpla nuestra patria, sus adelantos, su porvenir, en una palabra, que oxigene constantemente sus pulmones con aires patrios, y empape su espíritu en cuantas cuestiones interesan a España.

A nuestro Excmo señor ministro que tantas muestras viene dando cada día de cariño para cualquier obra que suponga favorecer los intereses españoles en Tánger, pedimos con todo ahínco que se digne conceder a este problema toda la importancia que merece, ya que son todos los españoles residentes en Tánger los que esperan con ansia que se traduzcan pronto en obras sus esperanzas puestas en la actuación de nuestro dignísimo ministro.

## Movimiento de viajeros

Llegados a Tánger:  
De Tetuán el industrial don Antonio Bautista Galur.  
El funcionario don Minguet Minguet.  
Don Jesús Rodríguez.  
Salidos de Tánger:  
Para Tetuán D. Fernando Lesma.  
Para la misma ciudad don Pedro Rodicio Fernández.  
Para Larache, don Pablo Bordoy Salem.  
Para Casablanca, el periodista Pelissa Jacques.

## Confitería LA ESPAÑOLA

J. IZQUIERDO  
SALON DE TÉ :: CHOCOLATERA  
Y NEVERIA  
ZOCO CHICO  
TELEFONO, 5-7-5.-TANGER.

## Movimiento de barcos

Vapor inglés «Mantua», de Londres, para Gibraltar.  
Vapor inglés «Llandaff Castle», para Gibraltar.  
Vapor inglés «Strathnaver», de Nápoles para Southampton.  
«G. Dersa y C.», de Ceuta.

## HOTEL LONDRES

Calle MEZQUITA DE LA PALMA NUM. 15 y 16  
ECONÓMICO, EXCELENTE TRATO  
TANGER.

## Multas y contravenciones

15 por infracción del reglamento de ambulantes.  
4 por infracción del reglamento de mercado.  
2 por infracción del reglamento de guías.  
1 por infracción del reglamento de circulación.  
3 por falta de placa de rodaje

## La pesadilla del teléfono, en Tánger

Si algún sabio, en alguna de esas malas horas que todos tenemos, se hubiera propuesto inventar un aparato para precisar el grado de paciencia de que están provistos los habitantes de Tánger, aseguraría que yo que he sido el teléfono el fruto malhadado de su investigación y de su ciencia.

Para vencerse plenamente de ello, bastaría hacer una pequeña encuesta entre periodistas, comerciantes, industriales, estadistas, comensales públicos etc., y quizá, por primera vez, coincidirían unánimemente en este detalle: el teléfono en Tánger está tan mal servido que aunque no fuese más que por decarar se debería ya haber procedido hace tiempo a la instalación del servicio automático.

Ya la simple comunicación con la central se convierte frecuentemente en un verdadero problema.

—¡Señorita... señorita... por favor!

Como la ensortijada cabecita que está al otro lado del alambre, tiene por lo visto otros asuntos mucho más serios a que atender como el espejito, el rimmel etc., resulta que solo cuando estos menesteres están ya cuidadosamente atendidos tenemos nosotros la dicha de poder darle el número deseado.

Y ahora es cuando el problema se convierte en una ecuación de segundo grado con una docena de incógnitas, porque si difícil es a veces comunicarse con la central, excusado es añadir que otras muchas resulta del todo imposible obtener la comunicación con el amigo, la familia, la oficina etc.

¿De dónde procede esta dificultad?... Mo lo sabemos.  
Lo cierto es que hay que hacer sonar tantas veces el timbre para una sencilla conferencia telefónica, que llega uno a mirar el aparato con verdadera precaución y aún con espanto.

Aquellos a los que la Compañía conceda gratis el uso del teléfono quizá no puedan reclamar con decoro, pero los ciudadanos que pagamos puntualmente nuestra cuota mensual tenemos pl. no derecho a que el aparato que tenemos en casa nos sirva para algo más que de un excitante aniquilador de los nervios.

Y triste es decirlo; pero en muchas ocasiones este parece ser su único destino.

Igual que en días pasados protestamos enérgicamente contra los apagones de la luz llamando la atención de la Electra sobre este particular, hoy creemos obligación

nuestra llamar la atención de la Telefónica ante los frecuentes descuidos que se vienen observando en su actuación.

Cuando es un notable porcentaje de la población el que está pendiente de los servicios de una entidad, debe ésta muy particularmente respetar los derechos de tal clientela y corregir inmediatamente cualquier abuso o descuido que entorpeciese la buena marcha de su actuación.

Esperamos que las cabecitas ensortijadas de la Central se darán cuenta de la verdad de nuestro razonamiento.

CAFES  
**'LAS CAMPANAS'**  
CARRIÓN  
ES EL MEJOR.  
PRUEBELO Y SE CONVENCERÁ.  
Siguencia número 89. Tel. 468.  
TANGER.

## Asistidos en la Cruz Roja española

Perla Lera, de distensión ligamentosa del pie derecho.

—Abal Ben Abdelkader, de herida contusa en la región parietal derecha.

—José Romero Patricio, de herida contusa en el antebrazo derecho.

—A. Acharki, de herida incisa en la cara palmar izquierda.

—Rachid Abdel Gasil, de herida incisa en el pie izquierdo.

—Mosés Cohen, de conjuntivitis traumática en el párpado izquierdo.

—Rica Banón, de herida contusa en la región temporal izquierda.

—Mustafá Ben Hach Omar de herida incisa en el espacio intercostal.

—Missonnier Jeanne, de fractura de la tibia izquierda tercio medio.

—Mohamed Ben Said, de herida contusa en la región frontal.

## El diputado por Ceuta don Tomás Peire

Hemos tenido el gusto de saludar al prestigioso diputado a Cortes por la circunscripción de Ceuta, don Tomás Peire Cabaleiro, que en unión de su distinguida familia, regresó a esta plaza para dedicarse al descanso después de una intensa labor en beneficio de la ciudad ceutí.

Le deseamos una grata estancia entre nosotros y que le sea agradable su veraneo en nuestra playa.

## Apalabramiento

Ha sido pedida la mano de bella y distinguida señorita Victoria Casés hija de don Mimón Casés, para el distinguido joven del comercio de Casablanca señor Kanafó.

## EMPIRE-KURSAL DANCING

— El mejor Cabaret de —

## TANGER

Diariamente las mejores

y más selectas atracciones

## Fiesta en Villa Harris

El muy activo empresario y dueño del hermoso Parque Playa Villa Harris, como todos los años viene desplegando su inventiva para proporcionar a los tangerinos las mejores atracciones de la temporada. Y si tenemos en cuenta que el local maravilloso de Villa Harris es el mejor de cuantos existen no solo en Tánger sino en Marruecos, sacaremos la conclusión, nos explicaremos, el porque es el lugar más concurrido y preferido para pasar unas horas agradables.

Hoy jueves como día festivo hay organizado un almuerzo succulento a base de paella y el complemento del menú será así mismo platos exquisitos de la cocina española.

Con motivo del Concurso de Elegancia de Automóviles habrá también por la noche una espléndida cena a la americana en la hermosa terraza de la piscina.

Los precios para el Pick Ník como para la cena americana serán populares como es costumbre en Villa Harris para estos actos.

Ha de ser un éxito sin duda la simpática fiesta que hoy como día señalado de la Ascensión se prepara en el hermoso Parque-Playa.

## Academia Española de 1.ª y 2.ª enseñanza

Directora:

D.ª Rocaf Rodríguez de Arrieta

Bachillerato, idiomas; mecanografía. - Carreras especiales

Paseo de Cenarro 43

TANGER

## La Policía trabaja

Se ha abierto una encuesta para averiguar la existencia de un depósito de bebidas desprovisto de licencia.

## Tribunal Mixto

Sección de lo correccional. En la sesión de ayer se vieron causas siguientes:

Por estafa, contra Julio Guillén, que se declaró culpable en rebeldía en perjuicio del señor Siena, condenándosele a seis meses de prisión correccional.

Por robo, complicidad y encubrimiento contra varios indígenas, causa que se aplazó por i. comparencia de varios testigos.

Contra Zora Ben Abdelkader, por robo de alhajas, a las señoritas de Fimney, habiendo sido condenada a cuatro meses de prisión correccional condicional.

Por robo de melones contra Abdelkader Ben Mohamed Susi, que fué condenado a quince días de prisión y cien francos de indemnización.

## De Ceuta

Ha llegado de la vecina plaza de Ceuta, don José Saura Calderón, copropietario de EL FARO DE CEUTA, con motivo de la organización que se está imprimiendo al mencionado diario en Tánger.

## LARACHE AL DIA

Todos los comentarios del día han girado en torno a la verbena que para esta noche ha organizado la Agrupación de Periodistas. La animación y el entusiasmo reinantes hacen presumir un éxito apoteósico, como todo los alcanzados por los chicos de la Prensa en cuantas organizaciones acometen.

Las bellísimas señoritas de Larache, ataviadas con el clásico mantón de Manila, prestarán el máximo encanto a esta fiesta, en la que ha de elegirse la «Miss Verbena», título que ya fue otorgado el año anterior con general beneplácito.

Naturalmente que no han faltado los derrotistas, esos seres ocultos en la sombra que no desperdician ocasión para desprestigiar y para intentar el fracaso ajeno, como si sintieran la envidia de los éxitos en que no participan.

Y a los rumores de que la Agrupación de Periodistas cerraba sus puertas, ha sucedido el bulo de que la celebración de la verbena podría dar lugar a un accidente por falta de seguridad en el piso del local en que ha de celebrarse.

Naturalmente que todos estos derrotismos se desvanecen pronto. La verbena se celebrará y no ocurrirá absolutamente nada, porque no prede ocurrir. Las condiciones de la terraza no ofrecen el menor peligro. Esto que se sabía de antemano, se ha confirmado por los informes emitidos por el ingeniero de la Junta de Servicios Municipales y por el jefe de Construcciones civiles, que fueron requeridos para que dictaminaran. Y, sobre todo, basta el permiso otorgado por el interventor regional para tener la convicción de que todos esos peligros son únicamente producto de una imaginación calenturienta.

Menos mal que Larache empieza a conocer a esos derrotistas y sus bulos caerán en el vacío.

Por nuestra parte, no queremos calificarlos. El desprecio es la actitud conveniente.

## SALON APOLO

EMPRESA SALA

Hoy dos grandes producciones de estreno. Exclusivas Cabrera presenta la emocionante película del Oeste americano titulada

## HONRADO SALTEADOR

una película llena de escenas interesantes con luchas, carreras, tiros, puñetazos y cuantos alicientes tienen este género de producciones. Está interpretada por el famoso cabalista TOMI TILEI

Filmófono presenta la divertida comedia de gran presentación titulada COCK-TAIL DE BESOS divertida y alegre comedia con un asunto originalísimo interpretado de forma magistral por Suzy Vernon, Pasquali y Pitouto. Dos grandes películas de estreno. BUTACA 1'00 — GENERAL 0'20

Número premiado en la Cruz Roja correspondiente al día de ayer

99

## Casino Parque Playa

(ANTIGUO VILLA HARRIS)

Abierto desde las DIEZ de la mañana.

Servicio permanente de coches a tres francos ida y vueltas desde la Tenería.—Esmerado servicio de restaurant a 15 francos, cubierto vino incluido. Todos los domingos Pick Nick a 12 francos cubierto, vino incluido.

BAR AMERICANO.

DANCING.

VARIETES.

CASINO

PISCINA

El espectáculo y el dancing a cargo de una renombrada orquesta.

Teléfono número 318

# Con los ojos cerrados!

POR SU AGRADABLE SABOR Y EXQUISITO AROMA, se notan los acreditadísimos cafés que tuesta diariamente.... **CONSTANTINO LÓPEZ.**— El cual ofrece siempre las calidades más selectas de las procedencias más acreditadas :: Pruebe: Puerto Rico Primera. Descerezado Lavado. Caracolillo extra selecto y Diamante

DE VENTA EN ULTRAMARINOS

GARCIA HERNANDEZ, 60. TELEFONO, 1-4-5.

# Información Política y general de España y Extranjero

De nuestro corresponsal en Madrid Agencia MENCHETA.

## EL CONSEJO DE MINISTROS

### El ministro de Hacienda repartió entre sus compañeros los datos para la aplicación de la Ley de Restricciones

Se destinarán dos millones para la repoblación forestal de Andalucía y combatir la plaga en los árboles en la provincia de Madrid

#### CAMBIOS

Francos	48.40
Libras	36.40
Dólares	7.32
Liras	60.15
Marcos	295.00
Francos suizos	23.25
» belgas	22.25
Florines	49.60
Escudos	33.20
Peso argentino	0.00

#### Numeroso público se congregó para ver a los ministros

San Sebastián, 14.—Desde la noche de la mañana ya era numeroso el público que se había congregado frente al Palacio de la Diputación provincial en espera de la llegada de los ministros que hablaban de celebrar Consejo en dicho edificio.

El público fué aumentando y llegó a constituir una dificultad para la circulación.

Las escaleras del edificio se hallaban artísticamente adornadas y los miqueletes prestaban servicio de guardia con sus clarines y trompetas con los que anunciaban la llegada de los consejeros del Estado, los cuales eran recibidos por las autoridades provinciales.

El primero en llegar fué el ministro de Marina, señor Rcoy Villanova, y poco después el ministro de

#### Desear un regalo bueno, bonito y barato. En la Joyería «La Esmeralda»

Hacienda, señor Chapaprieta, quien dijo se hallaba cansado de su viaje.

Al llegar el jefe del Gobierno, señor Lerroux, el público aplaudió con entusiasmo.

Al conversar con los periodistas, se dijo que no había recibido a nadie en el hotel y que únicamente le habían entregado algunos telegramas enviados desde Madrid por el ministro de la Gobernación, señor Portela Valladares, relacionados con el orden público.

El ministro de Estado, señor Rocha, llegó en compañía del gobernador civil, don Emeterio Muga Díez.

Al llegar el ministro de la Guerra, señor Gil Robles, se escucharon abundantes aplausos.

Todos los demás ministros fueron llegando en cortos espacios a excepción del ministro de Obras Públicas, señor Marraco, que se retrasó un poco.

A las once menos cuarto quedaron reunidos los ministros, en Consejo, en el Salón Rojo, conmemorativo del 14 de Abril de 1931 y que anteriormente se destinaba a la reina regente.

Los ministros fueron visitados por algunas comisiones y representaciones y a otras recibirán después de celebrado el Consejo.

#### El Consejo de ministros

San Sebastián, 14.—Esta mañana y bajo la presidencia del señor Lerroux, se reunieron en Consejo los ministros del actual Gobierno, en el palacio de la Diputación Provincial.

Poco antes de la salida los informadores gráficos obtuvieron permiso para hacer unas fotografías

dentro del salón en el que se verificaba la reunión ministerial.

A la una y cinco salió el ministro de Comunicaciones y secretario del Consejo quien dió la referencia verbal de lo tratado a los informadores.

—Sin preámbulo—dijo—se entró en el despacho ordinario deliberando los ministros extensamente sobre los asuntos más importantes de cada departamento.

Siguió diciendo el señor Lucía que el ministro de Estado, señor Rocha, hizo una exposición detallada de la situación internacional en relación a nuestro país, dedicándose preferente atención al conflicto italo-etíopico, por los grandes intereses que España tiene en África y por las tradicionales relaciones con el mundo musulmán.

Se completó el estudio de política internacional con la exposición de la situación en que se hallan las conversaciones comerciales con Inglaterra y la guerra de tarifas que se halla establecida con Francia en virtud de la ruptura de las relaciones comerciales.

Se acordó felicitar al ayuntamiento de San Sebastián—siguió diciendo el ministro—por la labor de acercamiento internacional que viene realizando.

Después se trató de los asuntos del departamento de la Guerra haciéndose especial estudio del plan de defensa nacional en relación a la defensa de las Islas Baleares.

Se trató del orden público siendo la impresión francamente satisfactoria.

Siguió diciendo el señor Lucía que, incidentalmente, se había tocado el punto relativo a la necesi-

dad de establecer el documento de identidad personal que puede servir, al mismo tiempo, de carnet electoral, acordándose que, en principio, sea establecido en las capitales de provincia y en las poblaciones de gran núcleo de habitantes. Probablemente se adoptará el carnet postal.

El ministro de Agricultura, señor Velayos, habló del crédito agrícola acordándose destinar cuatro millones de pesetas más a las necesidades del momento sin perjuicio de ir cuanto antes a la creación del Banco Nacional Agrario.

Hablase, también, del Mercado del trigo adjudicándose la adquisición del cereal sobrante de la provincia de Córdoba.

Tratose también de las pequeñas dificultades porque atraviesan las provincias de Teruel, Coruña y Salamanca, las cuales solucionará el ministro del ramo.

El ministro de Comunicaciones presentó una propuesta sobre la prórroga de la concesión del servicio telefónico en Guipuzcoa y su total automatización, pues aún hay bastantes pueblos de la provincia en que no está establecido el servicio en esta forma.

El ministro de Trabajo, señor Salmón, habló del paro obrero en su relación con la repoblación forestal y los ferrocarriles.

Se destinarán doscientos millones a la repoblación forestal de Andalucía y a combatir la plaga que amenaza a los árboles de la provincia de Madrid.

En el asunto de los ferrocarriles intervinieron varios ministros, expresando el de Hacienda el deseo de que se solucione cuanto antes y definitivamente.

Quedaron comisionados los ministros de Obras Públicas y Hacienda para hacer una propuesta.

El ministro de Estado, señor Rocha, expuso las peticiones del Ayuntamiento y Diputación y fuerzas vivas de San Sebastián, oyéndose con interés y quedando en que se tratarán, nuevamente, en el próximo Consejo de ministros, por hallarse ausente el ministro de la Gobernación.

El ministro de Hacienda, señor Chapaprieta, repartió, entre sus compañeros, los datos para la aplicación de la ley de Restricciones.

#### La nota oficiosa

Después de facilitar la referencia verbal, el señor Lucía, hizo entrega a los periodistas, de la nota oficiosa, que dice lo siguiente:

Concesión de la Banda de la República al encargado de Negocios de Cuba señor Pichardo.

Acuerdo con El Salvador sobre el comercio de películas.

Canje de notas con Checoslovaquia sobre accidentes de trabajo. Confirmación los empleos por méritos de guerra.

Adquisición de material fotogrametría aérea.

Concierto con el Ayuntamiento de Cartagena sobre la entrega de terrenos.

Adquisición de un furgón de análisis montado sobre chasis de automóvil.

Reglamento provisional para la adjudicación de pabellones militares en Marruecos.

Regulando la intervención del E. M. y subsecretaría de guerra. Adquisiciones de material y ac-

quisición del error sobre la adquisición de artillería de campaña.

Proyecto de escala honoraria a los ferrocarriles.

Concesión de la gran cruz militar al teniente coronel señor Gómez Hulla.

Aplazándose asuntos de Departamento de Marina, sobre la distribución de fondos del mes en curso y proyecto para aprobar el Reglamento sobre el reclutamiento en la Armada.

Declarando clandestina la venta y compra de plomo que no sea realizado por el Consorcio.

Liquidación con los ferrocarriles del servicio internacional de paquetes postales.

Modificación de un decreto relativo al otorgamiento, en propiedad a los parceleros que hayan satisfecho el importe de sus parcelas.

Aprobando el acuerdo tomado por el Comité de compra de trigo.

Adjudicando el servicio de trigo de la provincia de Córdoba a la Sociedad Barrena y Luque.

Propuesta de nombramiento de Consejero en el Monte de Piedad de Madrid.

#### Banquete a los ministros

San Sebastián, 14.—Al terminar el Consejo de ministros celebrado esta mañana, los gestores de la Diputación Provincial, obsequiaron con un lunch en el mismo edificio a los ministros.

Después se trasladaron a excepción del señor Gil Robles que fué a Azcofía, al Monte Iguelo, en cuyo Casino fueron invitados por el Ayuntamiento con un banquete.

#### Riñen dos individuos y uno resulta herido de gravedad

Sevilla, 14.—En la calle Alfarería discutieron dos individuos por asuntos relacionados con la venta callejera, a la que se dedican ambos.

Las palabras fueron tan acaloradas que pasaron a los hechos, siendo agredido y herido el vendedor llamado Joaquín Rubio, de veinticuatro años, que vive en la calle de San Antonio, 9.

Por algunas personas fué trasladado el herido a la casa de socorro del barrio de Triana, donde le asistieron los facultativos de guardia en dicho centro benéfico, de una herida inciso punzante en la espalda, que le causó fuerte hemoptisis.

Su estado se calificó de carácter grave. El agresor, que fué detenido poco después por la policía pasó a disposición del Juzgado de guardia, y se llama Manuel Fuentes, de veintiocho años, con domicilio en el barrio de Triana.

#### Vista de una causa por homicidio

Sevilla, 14.—En la Audiencia se ha visto esta mañana, ante tribunal de urgencia la causa seguida contra Antonio Santos Villalba, por homicidio en la persona de Francisco González, anciano de setenta años de edad.

El hecho ocurrió cuando el anciano se encontraba cazando en una finca acotada del término de Pueblo del Río, al disparar su escopeta el procesado, hermano de guardia de dicha finca, contra

Francisco González, de cuyas heridas falleció pocas horas después.

El fiscal, en sus conclusiones, pidió para el procesado la pena de doce años y un día; el abogado acusador pedía para el procesado la pena de veintidós años, seis meses y un día, por el delito de asesinato, y la defensa propugnó por la absolución de su patrocinado.

Después de escuchar la parte testimonial el fiscal modificó sus conclusiones provisionales elevándolas a definitivas y pidiendo para Villalba la pena de seis años de cárcel, por el atenuante de arrebatado.

La acusación particular mantuvo sus conclusiones que elevó a definitivas e igualmente hizo el letrado defensor.

Se desconoce todavía el fallo del Tribunal.

#### La festividad de la Virgen de los Reyes

Sevilla, 14.—El concejal delegado de festejos señor Bermudo estuvo conversando con los periodistas esta mañana, de las fiestas que se han de celebrar con motivo de la festividad de la Patrona de Sevilla, Nuestra Señora de los Reyes.

Dijo que había entregado a la Asociación sevillana de Caridad dos mil ochocientas pesetas que forma parte de la primera recauda-

#### Relojes pulsera para caballero. Cromo legítimo, garantizados por 5 años, des de 25 pesetas en «La Esmeralda»

ción en favor de los pobres de Sevilla que se les dará un socorro extraordinario con motivo de dicho día.

Siguió diciendo que la salida de la Virgen de los Reyes será acompañada de la mayor solemnidad y esplendor, por lo que se iluminará la Giralda y serán adornados los balcones con luces y colgaduras, por las calles del tránsito de la procesión.

Terminó diciendo que la cuestión que se realiza está alcanzando una cifra muy respetable lo que demuestra el entusiasmo del pueblo sevillano por la festividad de su Patrona.

#### Una lluvia de ranas y peces sobre Grenoble

París, 14.—Comunican la noticia a esta capital, procedente de Grenoble, de haber descargado sobre dicha ciudad una fuerte tormenta después de la canícula reciente que han soportado sus habitantes.

Lo curioso del temporal es que en los arrabales han caído durante las lluvias miles de ranitas y peces vivos. Aunque el fenómeno se ha observado ya en otras latitudes de Europa en esta región ha sido muy curioso y raro por no haberse nunca conocido.

Se explica el caso porque antes de las lluvias se desencadenaron fuertes torbellinos de viento que, seguramente, arrastraron a los batracios y los peces, de las charcas y estanques.

El fenómeno ha causado gran extrañeza en dicha población y se hacen toda clase de comentarios sobre la ocurrencia.

Lea V. «El Faro de Ceuta»

## Economía que resulta cara



Si compra usted un rollo de película "barata" y de las ocho fotos le salen cuatro malas por deficiencia del material, la película "barata" resulta muy cara, ¿verdad? Pues eso es lo que ocurre todos los días a las personas que de la economía tienen un concepto equivocado. Pruebe usted ISOCHROM AGFA. Verá qué fotos más estupendas le salen. Y todas, todas buenas, sin ningún fallo. ¡Eso sí que es economía! Sin contar la alegría y la íntima satisfacción que proporcionan fotos tan perfectas, tan contrastadas y reales.

AGENCIA OFICIAL DE



CASA ROS

CEUTA - TETUÁN - LARACHE

ISOCHROM



VALOR

# El Consejo de ministros abordó la situación internacional y se ocupó de nuestra posición relativa al conflicto italo-etiope

## La arqueta arábigo-persa robada de la Catedral de Pamplona, quiso comprarla, hace algún tiempo, un inglés

### Recogida de armas en Asturias

Madrid, 14.—El ministro de la Gobernación, señor Portela Valladares, que se ha quedado en la capital de la República representando al Gobierno, que como se sabe se encuentra en San Sebastián celebrando Consejo de ministros, recibió esta mañana a los informadores de la Prensa, manifestándoles que el gobernador de Asturias le había comunicado que en una cueva del pueblo de Sama se había descubierto por la Guardia civil ciento setenta fusiles mosquetones, seiscientos peines de ametralladoras, dos mil cartuchos de dinamita y cajas con estos explosivos, lo que supone haberse encontrado parte del material de guerra robado por los revolucionarios de Asturias de las fábricas militares asaltadas, pues los fusiles que han sido

### Relojes para señora y señorita de oro de ley de 18 kilates, desde 40 pesetas. Garantizados por 5 años, en «La Esmeralda»

reconocidos con todo detenimiento están completamente engrasados y nuevos, encontrándose todo este material metido en unos sacos. Después dijo el señor Portela Valladares, que según le comunicaba también el gobernador general de Asturias, señor Velarde, en estos ocho días últimos se habían encontrado treinta fusiles que estaban escondidos en los de los árboles que están huccos. El señor Portela Valladares después de comunicar estas noticias a los periodistas no hizo otras manifestaciones.

### Detención de una banda de atracadores

Madrid, 14.—La Policía de esta capital que trabajaba con todo afán para descubrir una banda de atracadores que estaba causando gran alarma, ha logrado en la mañana de hoy conseguir el fruto de su trabajo.

Diversos agentes detuvieron a todos los miembros de la banda de atracadores mencionados los cuales eran dirigidos por el conocido pistolero Vicente Galera, alias «el Gitano».

Fueron también detenidos, con «el Gitano», Diego Pastor, José Hinojosa, Angel Guerra y otros, ocupándoseles a todos, al ser cacheados sendas pistolas.

Los pistoleros han sido puesto a disposición de las autoridades judiciales.

### Se construye en Sierra Nevada la carretera más alta de Europa

Granada, 14.—Hoy han terminado de construirse las obras del tercer trozo de la carretera de Sierra Nevada, que pasa por una altura de tres mil cien metros, sobre el nivel del mar, donde se encuentra la zona montañosa de nieves perpetuas. La carretera terminada en Gra-

nada es la mayor de altura de las construídas en Europa. Al acto inaugural asistirán además de las autoridades locales, las provinciales y muchas personalidades.

### Un furioso huracán sobre Milán

Milán, 14.—Se ha desencadenado sobre esta provincia una violenta tempestad de viento y agua que ha arrastrado gran cantidad de árboles y ha causado grandes daños en los edificios.

En Cudña quedó interrumpida la circulación y en otros puntos fueron derribados los postes de las líneas de alta tensión por el huracán.

Un hombre que fue alcanzado por uno de estos postes murió electrocutado.

Varias estaciones y balnearios situados a lo largo de la costa de Liguria han quedado inundados por haber avanzado el mar muchos metros sobre la costa.

Las autoridades han ordenado inmediatamente los trabajos de salvamento para en caso de que se hagan precisos con el fin de prestar socorro a los damnificados.

### Se resuelve un conflicto obrero

Buenos Aires, 14.—Ha quedado resuelto el conflicto creado por los empleados de las redes ferroviarias, mediante la publicación de un decreto de la Presidencia que regula las horas de trabajo de los obreros.

Con tal motivo todos los empleados ferroviarios han entrado al trabajo.

### Expulsión de un funcionario inglés

Francia, 14.—El ministro del Interior ha dictado un decreto contra un funcionario inglés que se dedicaba a especular contra el franco.

Inmediatamente de dictarse dicha orden salió de Francia en un avión especial que aterrizó en Inglaterra.

### Multa a un propietario

Granada, 14. La Delegación provincial del Trabajo ha impuesto una multa de quinientas pesetas contra un propietario llamado La Cruz, por no cumplir las bases de trabajo.

Esta sanción gubernativa ha sido muy elogiada, pues se cree que ella servirá de estímulo a los patronos que no cumplen sus deberes.

### Ampliación al Consejo de ministros

San Sebastián, 14.—Después del Consejo celebrado esta mañana en la Diputación Provincial, el ministro de Agricultura, señor Velayos, conversó con los periodistas a quienes dijo que se había aprobado la ponencia que delimita la facultad de los ingenieros agrónomos para redactar proyectos de riegos.

También se sabe que se ratificó el propósito de imprimir mayor actividad a los proyectos anunciados

entre los cuales seguramente figurará la refundición de las materias de Enseñanza, Justicia y orden público de Cataluña, a fin de evitar una dilatada discusión.

Se sabe que el ministro de Justicia, señor Casanueva, tiene ya ultimado todo lo que respecta a Justicia y también Dualde lo relativo a enseñanza.

Al igual que el Estado se reservará algunas prerrogativas en lo que respecta a orden público igual se hará en la enseñanza, la que se realizará en castellano.

Hablóse también en el Consejo de la procedencia de devolver a Guipúzcoa determinadas fuentes de ingresos que había tenido, pero dada la ausencia del ministro de la Gobernación, señor Portela, se aplazó, tratando de buscarse compensaciones indirectas.

Tratóse extensamente del arbolado de Madrid, sobre el que existe una plaga que amenaza destruirlo y a este respecto es posible que se inicie una política especial.

Casanueva habló de los daños que han causado las tormentas en Salamanca y de la necesidad de acudir en auxilio de los labradores de dicha provincia.

La nota más destacable han sido las ovaciones que se han tributado a los señores Lerroix y Gil Robles.

### Se habla de la restauración monárquica en Austria

Belgrado, 14.—Se encuentra en Yugoslavia desde hace unos días el príncipe Stharemburg, vicepresidente del Consejo de ministros austriaco.

En los medios político se dice que este viaje del mencionado político austriaco se relaciona con una posible restauración monárquica en Austria.

### Conferencia Laval, Eden y Politis

París, 14.—Los señores Laval, Eden y Politis, representantes diplomáticos de Inglaterra, Francia y Grecia, respectivamente, se han entrevistado hoy para tratar del conflicto italo etiope.

Se desconoce hasta ahora lo tratado en la reunión de los personalidades diplomáticas citadas.

### Los ministros salen de San Sebastián para distintos puntos

San Sebastián, 14.—Han partido para la capital de la República los ministros de Marina y Obras Públicas, señor Royo Villanova y Marraco, para Biarritz que allí cerca está instalada. Inmediatamente se dió aviso a los bomberos que acudieron a sofocar el siniestro lográndolo después de grandes esfuerzos. Afortunadamente no ocurrieron

Los señores Lerroix y Rocha estuvieron visitando el círculo radical, donde fueron obsequiados por sus correligionarios.

Esta noche el ministro de Estado, señor Rocha, asistirá en el teatro Victoria Eugenio, donde se representará la obra «Romeo y Julieta».

### Se identifica la personalidad del mejicano Ovidio la Mota

París, 14.—La Policía francesa continúa sus gestiones en busca de los autores del robo cometido en la catedral de Pamplona, y ha logrado averiguar la personalidad del mejicano Ovidio La Mota.

Por los datos que existen en la Prefectura de Policía sobre José Ovidio de la Mota, es de nacionalidad mejicana, de cuarenta y seis años de edad, corredor de alhajas, y había residido en París, pero ya se había perdido su rastro hace algún tiempo.

La Policía sigue las averiguaciones sobre este asunto.

### La Semana Naval continúa con gran esplendor

Cádiz, 14.—Continúa, con gran lucimiento, celebrándose en esta capital la denominada Semana Naval.

Hay se verificó un zafarrancho a bordo del destructor «Sánchez Barcaytegué» y después se realizaron ejercicios de lanzamiento de torpedos desde el destructor «Almirante Antequera» en direc-

### El mejor y más extenso surtido en toda clase de alhajas en «La Esmeralda»

ción a los demás destructores y el crucero «Miguel de Cervantes».

Los torpedos se detenan a pocos metros de su salida y seguidamente eran recogidos por el «Almirante Antequera».

También llegó a este puerto el buque-escuela «Galatea», que viene realizando viajes de prácticas. En la bahía tuvo lugar, también, una regata en la que tomaron parte embarcaciones de los buques de guerra y que resultó muy animada.

Todos estos actos fueron presenciados por numeroso público desde los muelles y toda clase de embarcaciones, con gran entusiasmo.

### Arde una fábrica de muebles

Logroño, 14.—Esta madrugada se oyeron varias detonaciones en la parte en que se halla enclavado el hospital.

Al lugar de las explosiones acudieron fuerzas de Seguridad y de Vigilancia que descubrieron estaba ardiendo una fábrica de muebles que allí cerca está instalada.

Inmediatamente se dió aviso a los bomberos que acudieron a sofocar el siniestro lográndolo después de grandes esfuerzos.

Afortunadamente no ocurrieron

desgracias personales y las pérdidas tampoco son de mucha consideración.

### Italia llama a filas los reclutas del reemplazo 1914

Roma, 14.—El ministro de la Guerra ha publicado un decreto llamando a filas a los jóvenes que comprenden el reemplazo del año 1914, comprendiendo además, a los que residen en el Extranjero que no tienen excepción valedera.

Con el ingreso de estas nuevas fuerzas, Italia refuerza sus bases militares de la metrópoli disminuida por el envío de fuerzas a sus colonias del Africa Oriental.

### La Prensa italiana ataca a la inglesa

Roma, 14.—«L' Giornale», de esta capital, comentando un artículo del diario inglés «The Times», dice que con las declaraciones de la Prensa inglesa comienza mal la conferencia de París y compromete sus resultados.

Añade que la amenaza británica no hace otra cosa sino hacer más firme la posición de Italia.

### Siguen los trabajos de la Policía para descubrir el paradero de los autores del robo cometido en la Catedral de Pamplona

Madrid, 14.—Al acudir los informadores a la Dirección General de Seguridad se les manifestó que continuaba la Policía trabajando para dar con el paradero de los autores del robo cometido en la Catedral de Pamplona, de donde se llevaron joyas de gran valor.

Han marchado, a tal efecto, a París, varios agentes especializados para trabajar en unión de la policía francesa en la búsqueda de los ladrones.

También se sabe que en la Dirección General de Seguridad se ha sostenido una conferencia telefónica con el embajador de España en Francia pues se sospecha que los presuntos autores del robo mencionado se hallan refugiados en la vecina República.

Por informes particulares se ha tenido noticia de hallarse residiendo en Jaca un hijo del mejicano Ovidio, uno de los extranjeros a quien se le cree autor del robo.

También se ha interceptado una carta destinada a una persona residente en París, que dirigía el indicado individuo.

Por otras referencias se sabe que el citado mejicano había hablado con su hijo y con su madre que se halla en París.

En cuanto al italiano y la mujer chata que se decía le acompañaba no se tienen noticias de su paradero.

El mejicano Ovidio también se descubrió hace tiempo, escondido en el fuelle de la catedral de Milán, y este suceso se ha recordado ahora por creerlo de interés en relación con este asunto.

### Importantes acuerdos de Gestora madrileña

Madrid, 14.—La Comisión gestora municipal se reunió hoy bajo la presidencia del señor Salazar Alonso para tratar de diversos asuntos de gran interés para Madrid.

Se acordó aprobar un dictamen concediendo licencias de construcción de obras y se aprobó también el emplazamiento del monumento a don Jacinto Benavente en los jardines del Hipódromo, delante del Museo de Historia Natural.

El señor Salazar Alonso, que estuvo hablando luego con los informadores, les dió cuenta de la situación económica municipal.

Dijo que el empréstito municipal del año 1931 había alcanzado un valor de cotización de cien enteros lo que indica la potencialidad y la confianza del público en el ayuntamiento de Madrid.

### Las pesquisas de la Policía francesa en lo relativo al robo en la Catedral de Pamplona

París, 14.—Algunos periodistas de esta capital al enterarse de las sospechas circuladas en los centros policíacos españoles de que hayan podido atravesar la frontera entrando en Francia los autores del robo cometido en la Catedral de Pamplona, han comenzado sus gestiones en los centros de Policía de París para procurar noticias con relación a este asunto.

Se les ha comunicado, solamente, que la Policía francesa se halla en contacto y colabora con la española para lograr detener a los autores de dicho robo, pero que hasta ahora no existen indicios de que los ladrones hayan pasado la frontera.

### Un automóvil se precipita por un barranco y resultan cuatro ocupantes heridos

Sevilla, 14.—Cuando pasaba por la curva denominada Españatadueña, de la carretera de Morón, un camión que estaba en pruebas, conducido por Francisco Pomposo Domínguez, y ocupado, además, por su propietario Francisco Vázquez Sánchez y cuatro personas más, al hacer un falso viraje se precipitó el vehículo por un barranco de sesenta metros de altura dando varias vueltas de campana.

A consecuencia del accidente, resultaron con graves heridas cuatro de los ocupantes de la camioneta y con lesiones leves el pro-

LÁMPARAS PHILIPS SUPER-ARGA Una notable economía. Un excelente rendimiento luminoso.

Fumad "Flor de un día"

BALNEARIO DE FUENTE AMARGOSA TOLOX (A 55 KMS. DE MALAGA) Aguas Azoadas y Radio-activas. Afecciones crónicas del aparato respiratorio - Catarros - Asma - Bronquitis Temporada oficial de Agosto al 15 Noviembre SERVICIO DIARIO DE AUTOBUSSES. SALIDA DE MALAGA A LAS CINCO Y MEDIA DE LA TARDE DE LA ESTACION DE LOS FERROCARRILES SUBURBANOS FONDA DEL CAMPO La más higiénica y próxima al Balneario. Para informes al Administrador

CLINICA DE ESPECIALIDADES PIEL Y VENEREO-SIFILIS MEDICINA GENERAL del DOCTOR M. JUSTO Y GUTIERREZ Del Cuerpo de Inspectores M. de Sanidad y de Emigración, por oposición; Médico Tocólogo; Ex Médico Militar; Ex alumno interno de clínicas de la Facultad Médica de Compostela; Profesor Universitario de Educación Física; Médico-Asistente de los Hospitales, Rawson (Buenos Aires), Maciel (Montevideo), Prompto Socorro (Rio Janeiro) etc. etc. Consulta de 10:30 a 12:30 y de 4:30 a 6 y media. Alfau, 11. CEUTA Atiende personalmente a sus enfermos, evitando ingerencias de profanos, no médicos cansantes en ésta especialidad principalmente, de males irreparables

LABORATORIO ANALISIS CLINICOS FARMACIA TRUJILLO DIRECTOR DR. ENRIQUE JARQUE EX INTERNO DEL LABORATORIO DE PEDIATRIA DEL CLINICO DE SAN CARLOS DE MADRID LIBERTAD, 26 (JUNTO AL BAR HISPANIA)

Hacer una copia  
fotográfica es fácil.  
¡Lo difícil es hacerla bien!

CASA ROS



es garantía de un trabajo  
perfecto.

pietario señor Vazquez Sánchez.  
Los heridos fueron recogidos por los ocupantes de otro automóvil que paso por aquel lugar a los pocos minutos siendo trasladado al vecino pueblo de Morón donde se les prestó asistencia facultativa en un centro benéfico.

**El señor Lerroux es observado a un almuerzo**

San Sebastián.—El jefe del Gobierno, señor Lerroux, después del Consejo de ministros celebrado en dicha población, recibió la visita de una representación del partido radical que le invitó a un almuerzo en su honor que se celebrará mañana.

Después recibió la visita de una comisión para interesarse de asuntos locales, y mas tarde el embajador de Alemania.

A última hora de la tarde el jefe del Gobierno estuvo paseando por la población en automóvil, acompañado por el ministro de Estado, señor Rocha.

Después dijo que no podía hacer una noticia particular por lo tratado en el Consejo porque lo que no se había dado a la Prensa era porque no podía darse.

Los periodistas han recogido una noticia particular por la cual parece, de ser cierta, que el Gobierno ha acordado trasladar al gobernador de Zaragoza a Granada.

**Hallazgo de explosivos**

Bilbao, 14.—En el pueblo de Erandio se encontraron esta mañana, por la Guardia Civil ciento un cartuchos de dinamita y otros explosivos.

Todos estos explosivos fueron trasladados en un coche blindado al cuartel de la Guardia Civil.

**Una niña muerta al hundirse un muro**

Bilbao, 14.—Se ha desencadenado un fuerte temporal sobre esta provincia, que ha causado muchos destrozos.

En el pueblo de Leona se hundió un muro a consecuencia de haberse agrietado por la acción de las aguas y cogió debajo una niña causándole tan graves heridas que falleció poco después del accidente.

En el mismo pueblo se han derribado también los muros de varias casas que se temen se derriben también.

**Robo de joyas por valor de 10.000 pesetas**

Vigo, 14.—Comunican del pueblo de Lavadores, de haberse cometido un robo de bastante importancia.

Los vecinos entraron en el domicilio del vecino Enrique Rodri-

guez, y le sustrajeron joyas por valor de diez mil pesetas.  
La Policía practica pesquisas para detener a los autores del robo a quienes se cree están todavía en esta población.

**Más Consejos de guerra por los sucesos de octubre**

León, 14.—En breve se celebrarán en esta capital varios Consejos de guerra relacionados con los sucesos ocurridos en el mes de octubre pasado.

Entre los procesados se encuentra el ex-diputado señor Marcos.

El fiscal, en sus conclusiones, pide doce últimas penas para otros tantos procesados.

Existe en esta capital mucha expectación ante la vista de estas causas.

**Chocan dos trenes de mercancías**

Málaga, 14.—En la estación de Alora chocaron dos trenes de mercancías que realizaban maniobras.

A consecuencia del choque de los convoyes resultaron con heridas graves un cabo de Infantería, llamado Manuel Azrola y dos paisanos más, y con heridas leves cinco soldados.

Todos los heridos fueron trasladados rápidamente a un centro benéfico próximo, donde se les prestó asistencia facultativa.

**Las conversaciones de Laval y Eden**

Paris, 14.—Hoy se ha celebrado en esta capital una entrevista entre los representantes diplomáticos de Francia e Inglaterra, señores Laval y Eden, respectivamente.

El ministro inglés expuso su criterio relativo al conflicto italoabi-sinio diciendo que si los litigantes recurrieran a las armas ello significaría la muerte de la Sociedad de Naciones.

Propuso que Etiopía acepte el nombramiento de delegados económicos italianos haciendo concesiones en las minas y ferrocarriles del país y cediendo además Ogden a Italia, la cual compensaría estas concesiones facilitando una salida al mar a Etiopía.

**Etiopía protesta del embargo de armas**

Ginebra, 14.—El representante de Etiopía ha pedido que se levante el embargo de tráfico de armas para aquel país.

En la nota que envía a la Sociedad de Naciones dice que Italia sigue fabricando armas y enviándola para atacar a Abisinia.

**Detención del enemigo público núm. 2**

Madrid, 14.—A raíz del llamado Día Rojo, la Policía detuvo a los componentes de una banda de pistoleros que capitaneaba Juan Galea, denominado «Enemigo público número 2».

La constitución cuatro extremistas más, que pretendían dar varios golpes con el fin de recaudar más de un millón de pesetas por estos procedimientos para comprar armas y hacer objeto de un atentado a una destacada personalidad que veranea en las cercanías de la capital de la República.

Todos los pistoleros han sido encausados.

**Las fiestas de la Patrona de Sevilla**

Sevilla, 14.—Esta noche se ha verificado la prueba de la iluminación de la Giralda que ha sido profusamente adornada con motivo de la festividad de la Virgen de los Reyes, Patrona de esta capital.

En la torre de la Giralda se han instalado cerca de cien reflectores de mucha potencia y más de ochenta mil bujías lo que hace que su aspecto sea fantástico.

De las poblaciones cercanas han comenzado a llegar a Sevilla numerosos forasteros al objeto de presenciar el paso de la procesión por las calles de la capital andaluza.

**La Cruz de Beneficencia para un niño**

Cádiz 14.—El alcalde del pueblo de Jimena de la Frontera ha estado visitando al gobernador civil, con objeto de pedirle le sea concedida la cruz de Beneficencia al niño Valeriano Silva que en el pasado mes, salvó la vida a otro niño de cinco años de edad, que estaba a punto de perecer ahogado.

El pequeño héroe es hijo del teniente de la Guardia civil, don Valeriano Silva Franco.

El gobernador civil acogió con mucha simpatía la proposición del mencionado alcalde prometiendo hacer las gestiones pertinentes.

**Un inglés quiso comprar la arqueta robada en la catedral de Pamplona**

Madrid, 14.—Dicen de Pamplona que un inglés llamado Harrys, demostró hace algún tiempo el deseo de comprar la arqueta arábigo persa, que ha sido valorada en millones, y que fué robada de la catedral de Pamplona.

Desde luego no se cree que dicho extranjero se halle complicado en el asunto.

Se ha tenido la noticia en

Pamplona de que un guarda de campo ha encontrado en la frontera con Francia un objeto de plata el cual se cree pertenece a los que fueron robados de la catedral de Pamplona.

**Más detalles del Consejo de ministros**

Madrid, 14.—Se reciben nuevas noticias del Consejo de ministros, celebrado en San Sebastián, y que fué presidido por el jefe del Gobierno, señor Lerroux.

El Consejo escuchó el informe del ministro de Estado señor Rocha relativo al conflicto italo abisinio.

El Gobierno, después de reflexionar sobre el particular, estimó que las gestiones de Francia, Inglaterra e Italia solo servirán para aplazar el conflicto durante un mes.

Con relación a este conflicto internacional se examinó la actitud de Alemania respecto a Austria en caso de que Italia desarrolle un plan militar contra Abisinia, por el desplazamiento de tropas italianas que supondría una disminución de sus fuerzas de la metrópoli.

También se examinó la posición de Inglaterra creyéndose que es la que España debe seguir.

Respecto a nuestros intereses en el mar Mediterráneo se acordó acelerar nuestra defensa naval y bases navales, especialmente de las islas Baleares.

También se habló en el Consejo del establecimiento de una línea telefónica con Andorra.

Después se discutió la actuación de diversas emisoras de radio, asunto que escucharon los ministros con interés.

El ministro de la guerra, señor Gil Robles, informó del estado del orden público y algunas anomalías observadas en la baja Navarra y del hallazgo de armas en Asturias.

**Conferencian los señores Maura y Chapaprieta**

San Sebastián, 14.—El jefe del partido conservador, don Miguel Maura estuvo conferenciando con el ministro de Hacienda, señor Chapaprieta.

El señor Maura, al terminar su entrevista con el ministro de Hacienda, estuvo conversando con los periodistas, a quienes dijo había advertido en Asturias cierta actitud de los mineros que convenía que atendiera el Gobierno.

El conocido político terminó diciendo a los periodistas que su conferencia con el señor Chapaprieta no había versado de otro asunto.

**Lo que dice el señor Lerroux**

San Sebastián, 14.—Los periodistas que estuvieron conversando con el jefe del Gobierno, señor Lerroux después del Consejo de ministros celebrado en la Diputación Provincial, le hicieron resaltar las ovaciones que le habían hecho objeto a él y al señor Gil Robles al llegar a la Diputación, cosa que tenía mas importancia cuando se dice que se ha extendido el nacionalismo.

El señor Lerroux contestó a estas palabras de los periodistas que también era cierto que había buena educación y cordialidad entre aquellos.

**Se desmiente que los abisinios adquieran informes en Polonia para su ejército**

Varsovia, 14.—Todos los periódicos publican el comunicado de la Agencia Pat, en cual se desmiente la noticia de cierta prensa extranjera acerca de la supuesta llegada de Lozdr de una delegación comercial abisinia para adquisición de uniformes para el ejército etíopico.

**Llegada del señor Eden a Paris**

Paris, 14.—De Londres, llegó el ministro inglés señor Eden que hoy comenzará con el señor Laval las conversaciones preliminares acerca del Pacto Internacional etíopico de 1936.

Los periódicos aseguran que el gabinete inglés ha encargado al ministro Eden que presente nuevas propuestas con el fin de llegar a un acuerdo.

**Importante artículo del señor Berenger sobre la cuestión abisinia**

Paris, 14.—El señor Berenger, en un importante artículo, ha di-



¡Ya encontré lo que buscaba!

Un jabón suave, espumoso y aromático que impide el es-cocor e irritaciones de la cara después de afeitarse.

Un jabón que evite las infecciones, que purifique la piel y la limpie de granos y rugosidades.

Un jabón de perfume discreto y agradable que refresque y tonifique la epidermis.

Este jabón ideal y práctico para el hombre es el famoso

Por 95 céntimos nada más que cuesta la nueva pastilla económica de prueba, puede usted ensayar los excelentes resultados de este jabón y, una vez convenido, usará continuamente la pastilla grande de 1,80



**JABON RICHELET**  
LABORATORIO RICHELET  
San Bartolomé, 30 y 32.-San Sebastián

cho que «todo error se paga». Actualmente las potencias pagan el error de no haber reservado a Italia en los tratados de paz, la parte colonial que le pertenecía en el ejercicio de los mandatos en Africa y Asia.

Conviene comprender que Mussolini está dispuesto a llevar hasta el fin el renacimiento de la nueva Italia, obteniendo en Africa oriental la restitución de la influencia digna del esfuerzo y de las posibilidades de su pueblo.

Tal derecho, prosigue Berenger, ha sido solemnemente reconocido el primero de agosto por el ministro Hoare en la Cámara de los Comunes, tampoco Francia ha pretendido contestar a Italia su derecho a una expansión en Africa o en otra parte.

El acuerdo de Roma continúa el periódico, hecho en el pasado enero y ratificado completamente por el parlamento francés, lo prueba evidentemente.

**Cine de Verano**

Empresa Palma y Cia.  
Hoy jueves la deliciosa comedia **Duro de pelar**  
Interpretada por James Cagney y Mary Brian  
Como complemento de este programa, repris de la canción **La Paloma**  
Precios: Los de costumbre

PANIFICADORA MECÁNICA  
**“LANCHA”**  
ESMERADA ELABORACIÓN DE PAN, PASTAS ALIMENTICIAS Y LEGÍTIMAS TORTAS SEVILLANAS FABRICADAS CON ACRITE DE PRIMERA CALIDAD  
LINARES, 5. CEUTA.

**UNDERWOOD**  
ACADEMIA DE MECANOGRAFIA  
SOBERANIA NACIONAL, 42.  
Ostentando la Casa M. Fernández Benitez S. L., la representación y deposito EXCLUSIVO de las MAQUINAS de ESCRIBIR de ésta marca en MELILLA, CEUTA y TETUAN, solo ella puede vender máquinas nuevas último modelo con tabulador decimal y entregar los certificados de garantía de que deberán ir provisto todas las máquinas.

**Ramón Weil y Hermano**  
DEPOSITARIOS DE LA **CERVEZA DAMM**  
Fábricas de Hielo. - Cámaras Frigoríficas. - Aguas Carbónicas y Jarabes.  
**VERMOHUT MARTINI & ROSSI**  
Teléfono núm. 280  
Sucursal en Ceuta. Casa central: Melilla.

¿Quiere V. comprarse un estupendo corte de traje barato y de buen gusto?  
Haga una visita a los Almacenes **EL PRECIO FIJO**  
donde acaban de recibir el mejor surtido de pañería para trajes de caballero que usted puede imaginarse.

**MAJESTIC**  
Hotel de primer orden

**Todo Marruecos por**  
  
**LA VALENCIANA S.A.**

# "EL FARO DE CEUTA" EN TETUAN

Redacción y Administración: Calle del Cardenal Cisneros, núm. 24.

Jueves 15 de Agosto de 1935

Nuestros colegas extranjeros

## Réplica cortés a un artículo injurioso

En «L'Intransigeant», de París, monsieur Albert de Pourville ha publicado un artículo que ha merecido que lo reproduzcan en sus páginas dos importantes colegas de la zona francesa, sin subyugarlo con aclaraciones o comentarios de los que nosotros no nos creemos autorizados a privarnos.

El artículo trata de las posibilidades de un Tánger inglés y de ciertas maniobras que en la Gran Bretaña se están realizando para tener frente a un Gibraltar europeo un Gibraltar africano que, entre otras cosas, serviría para evitar que, en caso de guerra, los submarinos alemanes no pudieran inquietar las costas francesas ni las costas argelinas, por lo que no nos causa cierta sorpresa que el escritor galo no repique sus mejores campanillas en favor de los supuestos manejos ingleses.

Podría ser quizá por simpatía hacia nosotros, los españoles, o por creer que siendo la nuestra la lengua que en Tánger se habla con preferencia y la colonia española la más numerosa, sería justo incluir a Tánger en los límites de la zona de influencia hispana.

Pero no, no es esta alta idea de la convivencia y de la justicia la que pone bilis en la estilográfica de monsieur Pourville.

El juicio que le merecemos lo deja con dictérios sólidos, para que la duda no se filtre a través del escrito, reproducido, como decimos, por dos colegas de Casablanca y de Rabat.

Pero el párrafo está tan situado en el contrameridiano de la cordialidad que no resistimos a la tentación de reproducirlo.

«Al presente la colonia inglesa de Tánger paga el 40 por ciento de los impuestos de la villa neutralizada. El tonelaje inglés ocupa el primer rango. Las bancas inglesas se han multiplicado. los propietarios ingleses también y otro tanto ha ocurrido con las ideas inglesas.»

Y más adelante añade:

«Tánger tiene hoy 295 agentes europeos: 90 españoles, 50 franceses, 17 italianos y 8 ingleses. Tal es el resultado mirífico del estatuto anglo-franco-hispano-italiano EN EL QUE EUROPA POR TEMOR A FRANCIA CONCEDIO EN TODO LA MAYORIA REPRESENTATIVA A ESPAÑA CUYA ACCION MILITAR, FINANCIERA, ECONOMICA Y MORAL ES IMPOTENTE.»

No se trata de pedir explicaciones acerca de la impotencia militar, financiera, económica y moral que se nos atribuye.

Ni siquiera de poner en claro el absurdo ni la mala fe de una afirmación que, benévolo español, calificamos de injuriosa.

Pero un adágio español afirma que de lo que está lleno, el corazón habla la boca.

Si el corazón está lleno de rencores bajos y de intenciones turbias nos parece bien que no se ponga mordaza a los labios.

Por otra parte, nuestros colegas de la vecina zona—con los que vamente hemos intentado convivir en perfecta cordialidad—han hecho muy bien en reproducir el artículo de «L'Intransigeant» sin siquiera suprimir el párrafo más repugnante agresivo.

Como nosotros hacemos perfectamente en darle la publicidad debida.

¿Por qué ellos se iban a privar del placer de la inserción?

¿Y por qué nosotros habíamos de contribuir con nuestro silencio a que creyeran que poníamos el visto bueno de nuestra conformidad a la injuria?

Damos, pues, las gracias a «L'Echo du Maroc» y a «Le Petit Marocain» y dentro de nuestra modestia contribuimos a dar una publicidad mayor al amistoso artículo de monsieur Pourville que de una manera tan eficaz labora por el estrechamiento de las buenas relaciones franco-españolas.

No creemos se pueda contestar de una manera más cortés a una agresión tan vil y tan injustificada.

### En la Alta Comisaría

#### DESPACHOS

Con el alto comisario interino, secretario general don Manuel de la Plaza y Navarro, despacharon en la mañana de ayer el delegado de Fomento interino, señor Tamarit, el inspector general de Aduanas, don José Noguero, y el jefe de la Seguridad general de la Zona, comandante de la Guardia civil don Miguel Andrés.

#### AUDIENCIAS

El señor De la Plaza recibió después las siguientes visitas; Don Luis Barbero Melgosa, jefe de la sección de Comercio y Turismo. Teniente coronel de Estado Mayor don Gonzalo de Benito, ayudante de S. E. el alto comisario. Don Rafael de Murga, director del Banco de Estado de Marruecos. Don Martín Gaytán de Ayala. Señor Coriat, cajero de la Junta de servicios municipales de Tetuán.

«La Esmeralda» presenta el surtido más completo en copas de sport. Soberanía Nacional, 6. Ceuta.

### Ecos de Sociedad

Regresó de España, el propietario de la Pensión Madrid, de esta localidad acompañado de su distinguida familia.

### SE TRASPASA

AMPLIO LOCAL EN SITIO MUY CENTRICO

Razón, en la Delegación de este periódico, Cardenal Cisneros número 24.

### El viaje de S. A. I. el Jalifa a Málaga

En la mañana del próximo día 23 emprenderá su anunciado viaje a Málaga, donde, invitado por las autoridades y fuerzas vivas de la hermosa capital ha de permanecer tres días, S. A. I. el Jalifa de la Zona española, Muley H'ssan Ben e Mehdi.

El agosto viajero saldrá de Tetuán a primera hora de la mañana del expresado día, embarcando seguidamente en Ceuta a bordo de un destructor de nuestra marina de guerra, que lo conducirá directamente a Málaga, a cuya población arribará poco después del mediodía.

El séquito jelifiano está compuesto por el chambelán de Su Alteza, Sidi Abdelhuae Brixia, administrador del Mexuar, médico de cámara, don Juan José Aracama, y su ayudante, el comandante señor Granados.

También marcharán acompañando a S. A., el Gran visir Sidi Ahmed El Ganmia, único representante del Majzen en este viaje, el jefe del Gabinete de interpretación, don Emilio Alvarez Sanz Tubau, y otras contadas autoridades.

En representación de la Guardia jelifiana irán veinte números de dicha tropa y la banda de música. Todavía no está decidido si embarcará también alguna fuerza montada.

Es posible que S. E. el alto comisario, que actualmente se encuentra en Madrid gestionando cerca del Gobierno la resolución de asuntos de interés para la Zona y que en un principio se proponía aguardar en Málaga la llegada de S. A., se traslade el día 22 a Tetuán con el fin de acompañar en el expresado viaje al agosto expedicionario.

También para esa fecha se encontrará en Tetuán el delegado de

## Cervecería Mahou

Gran depósito de Cerveza MAHOU de Madrid

Vinos Vergara de Jerez

Gran sidra PUMAR de Gijón

( LO MEJOR QUE SE BEBE )

Angel Pérez Serrano y C.ª

Nicolás Salmerón, 8.-Tetuán

EL LOCAL PREDILECTO DEL PUBLICO

Asuntos Indígenas, don Oswaldo Fernando Capaz, en la actualidad girando una importante y detenida visita a las fuerzas y dependencias de su mando en nuestros territorios de la África Occidental.

Una vez que S. A. de por terminada su estancia en Málaga, que comprenderá los días 23, 24 y 25 de los corrientes, se trasladará a la ciudad de Ronda, en donde, de riguroso incógnito, permanecerá unos días.

La Prensa malagueña viene ocupándose con bastante frecuencia y extensión de la visita de S. A. a la hermosa capital andaluza, preparándose a nuestra autoridad superior un recibimiento brillantísimo y un programa de estancia lleno de notas interesantes.

## FUTBOL

Hoy, a las cinco de la tarde, en el campo de deportes de la Sociedad Hípica se presentará a nuestro público una notable selección musulmana de futbol integrada por jugadores de la Zona francesa residentes en las ciudades de Rabat y Sale.

Este equipo, que responde a la denominación de «U. E. Rabat-Sale», contendrá con el once local Caucab F. C., integrado también por elementos musulmanes.

Entre la afición tetuani, y muy especialmente entre la indígena, este encuentro, derivación del que recientemente celebró en el vecino Protectorado, ha despertado bastante interés.

Aun cuando todavía no se ha hecho anuncio oficial del sensacional encuentro, parece que el próximo domingo contendrán en nuestro campo de la Hípica el campeón de Marruecos, Ceuta Sport, y el Athletic Club local.

De verdadero acontecimiento puede calificarse esta nueva lucha entre ambos potentes equipos, que desde su pasado encuentro en Tetuán, con la victoria atlética, han reforzado mucho, sobre todo por lo que al Ceuta se refiere, la composición de sus antiguas líneas.

Si este partido se celebra, la Hípica volverá a registrar uno de los grandes llenos de la temporada. No solo por el natural interés del encuentro en sí, sino por los comentarios, cábalas y pronósticos a que su resultado—muy indeciso—dará lugar.

Y ya que del equipo colchonero tratamos, no está además anunciar que sus directivos siguen preocupándose del refuerzo de sus líneas y que el pequeño gran Requena, a cuya vista deportiva se deben las mejores adquisiciones recibidas, acaba de poner un telegrama desde Madrid anunciando—en lexico muy expresivo, pero irreproducible—el envío de tres nuevos magníficos elementos.

El Español sigue entrenándose concienzudamente. Sus recientes adquisiciones responden a la perfección y todo es júbilo y rosadas esperanzas entre la creciente «hinchada» azulgrana. Por cierto que en esto de los entrenamientos, es decir, del entrenador, hay sus más y sus menos. El tiempo y la razón aquietarán los nervios mal comprimidos. Y no pasará nada.

## San Joaquín

Mañana viernes, día de San Joaquín, celebran su fiesta onomástica, entre otros muchos señores que sentimos no recordar en este momento, el teniente coronel jefe del Batallón de Cazadores de África número 6, don Joaquín Peris de Vargas, el Abogado de la localidad don Joaquín Pérez, y el agente de Policía, don Joaquín Almansa Covo, nuestros estimados amigos.

A todos ellos deseamos todo género de venturas y felicidades en tan señalada fecha.

café marca

«Las Campanas»

M. Carrión - TETUAN - O'Donnell

## Inspección de Correos ANUNCIO

Necesitando el Servicio de Correos de la Zona, atender al aprovisionamiento de los impresos que ha de utilizar en los distintos departamentos de su ramo, que le están encomendados, se pone en conocimiento de cuantos industriales deseen presentar sus ofertas, que las relaciones de aquéllos, así como las bases a que ha de sujetarse el suministro de los mismos, se halla de manifiesto en la Inspección de Servicios de Correos de Tetuán, todos los días laborables de nueve a catorce, previéndose que el plazo de admisión de pliegos terminará el próximo día veintiseis a las doce horas.

Tetuán, 14 de agosto de 1935. El Inspector de los Servicios, Alvaro Yanguas.

«La Esmeralda» compra toda clase de oro y alhajas, pagando el máximo. Sberania Nacional, 6. Ceuta.

## BAR CORREO de Manuel Oliva

Buen vino, abundantes tapas, excelente café. - Los Jueves y Domingo CALLOS. - Servicio a domicilio. Cardenal Cisneros. Teléfono, 215 TETUAN. Se alquilan habitaciones amuebladas

## Junta de Servicios Municipales

### AUTORIZACIONES

Miguel Gómez Durán, para instalar una cámara frigorífica en su tienda sita en República, 22. (Ensanche).

Lorenzo Castellano Pascual, para idem idem en Nicolás Salmerón, 7. (Ensanche).

José Fernández Fernandez, para desmontar un solar propiedad de don Salomón Benalal, para futura edificación, sito en Cánovas del Castillo y Pablo Iglesias.

Isaac A. Cohen, para colocar un letrero luminoso en su establecimiento sito en República 26.

Mohamed el Fasi, para construir una habitación en la azotea de su casa sita en Badía el Abasi, 8. (Ensanche).

Hach Abdeselam Ben Hach Mohamed Mashidan, para construir una barraca en las inmediaciones del Santuario de Sidi Talha.

Mohamed Ben Tuhami Benaisa, para idem idem, en Exaba.

Buselham Ben Hach Buselhan el Medine, para trasladar su barraca de un terreno a otro sito en inmediaciones del Río Xamxa, con carácter provisional.

Ahmed Ben Abderrahaman el Mumat, para construir la acera del inmueble de su propiedad sito en Puerta de la Reina.

El Kaid Ben Liasid Ben Meki,

## DISFRUTE DE SU PASEO CON ESTE GRAN G-3



Hé aquí lo que obtiene con el nuevo Goodyear

- Banda más ancha y más plana—más contacto con el camino.
- Más rombos antipatinadores—más agarre, más seguridad.
- Nervaduras más anchas, ranuras más estrechas—menos retorcimiento.
- Un promedio de 2 libras más de caucho en la banda—más resistencia.
- Pestañas extra fuertes—eliminación de fallas de éstas.
- Todo lo que resulta en un 43% de más recorrido sin patinaje sin costo adicional para Ud.



ES ABSOLUTAMENTE necesario tener una banda mejor para poder hacer que retenga su agarre cuando en uso en las carreteras modernas. Automóviles que arrancan y corren con más rapidez, frenos más potentes desgastan rápidamente a las bandas corrientes.

La banda sensacional, nueva G-3 de Goodyear es la solución. Una banda que da un 43% de más recorrido sin patinaje y retiene su

agarre el doble de más tiempo que la banda de los neumáticos de la competencia ensayados con ella. ¡No en balde miles y miles compran este grandioso neumático de Goodyear—da tanta seguridad adicional sin extra costo! Recuerde, es necesario que haya AGARRE ANTIPATINANTE en el centro de la banda—donde lo ve en este neumático—si desea dar su viaje de recreo con seguridad y sin patinazos.



El G-3 nos cuesta más fabricarlo—pero, a Ud. no le cuesta más comprarlo

1-85-9

Distribuidor para Marruecos José Parres Puig Tetuán, República, 15. Agente en Ceuta: Manuel Alcalá.- Mendez Núñez, 4.

para elevar un moro de un inmueble, de su propiedad sito en Ain Yabbas.

Señora Mesodi, viuda de Bentata para obras en un inmueble sito en Plaza de España.

Doña María Torres, para obras en su establecimiento sito en Sidi Talha.

Ahmed Ben Ahmed Sair, para trasladar su fábrica de lozas de cementos desde la calle de Fez a la Puerta de la Reina.

Viuda de Santoja, para trasladar su establecimiento de modas y letrero de República, 11 a Luneta número 18.

El Hach Mohamed el Arbin Defuf, para construir 8 casas en el Barrio de Málaga.

**DENUNCIAS Y SERVICIOS**

Por los agentes de la Policía Urbana se han efectuado los siguientes:

Se denuncia a Ahmed B. Madani por vender huevos sin permiso.

Idem a Banaixa B. Lahase Zimuri por las mismas causas.

Id. a Buaraf B. Larbi Lukili, por las mismas causas.

A Antonia Amado Galdeano por intentar de exportar a Ceuta 200 huevos, 9 kilos de carne y una lata de manteca sin permiso, quedando dacomisada dicha mercancía.

A José Levy, tienda de comestibles, Sueca alta, por no tener su tienda en estado de limpieza.

A Hosmi el Bakali, tienda en Sueca alta, por no tener el grifo de depósito del aceite en estado de limpieza.

A Hach Abdeslam el Jatabib por tener una cuadra en la Batería Mora, sirviendo de vertedero de basuras a los vecinos.

Fueron conducidos a la Jefatura de la Policía gubernativa, Ahmed B. Yilaly Yamey y Sohara Bentz Ahmed Chai, por intentar la segunda sustraer dinero al primero.

Id. id. Ahmed B. Al-lal Tanyau y Ahmed B. Mohamed Beni Hassan por causar lesiones el primero al segundo.

**¡Fumadores!**

Pedir en todos los estancos el aromático papel MAIZ del fabricante Payá de Alcoy. Lujoso estuche plata 0,10 Depósito en Tetuán: CASA ALCARAZ

**TURISTAS**

Procedente de Tánger visitó ayer nuestra ciudad un núcleo bastante crecido de turistas extranjeros que, después de efectuar el recorrido de rigor y de almorzar en la capital del Protectorado, emprendió por la tarde el regreso a la ciudad de procedencia.

La bondad de la temperatura actual, sin excesivo calor, contribuyó a hacer más grata la estancia de los visitantes extranjeros.

**CASA CONTRERAS**

**JOYERIA**

Se complace en participar a su distinguida clientela el traslado de su establecimiento a la calle de la República núm. 21.

**Jefatura de Seguridad**

**DENUNCIA POR ROBO**

Al juez de primera instancia se cursó denuncia presentada por José Marfil Marín, por sustracción de 125 pesetas que guardaba en su domicilio, sospechando pueda ser el autor un indigena del que sólo sabe se llama Mohamed, el cual hace tiempo trabajó con él.

Se practican gestiones para la detención del autor y rescate de lo sustraído.

**OTRAS DOS DENUNCIAS**

Al interventor regional se le dió cuenta de las lesiones leves que padecen los indígenas Mohamed Ben Abdelah, Abdeslam Ben Abdeslam El Gasi y Abdeslam Ben Si Hamed El Fasi, que se produjeron mutuamente en riña.

—A dicha autoridad se cursó la denuncia presentada por Mohamed Ben Aberrahaman Fiskari contra Mohamed Ben Abdelkader Mssni, por haberle sustraído un reloj de su propiedad.

Fuó recuperado.

**EN VILLA NADOR**

A disposición del juez de primera Instancia fué puesto Mimam Ben Lahasen Ben Laardi, por tenerlo reclamado el juez de primera Instancia de Melilla.

Al interventor regional se cursó denuncia presentada por Mimam Ben Hamma Ben Laarbi, contra Mohamed Ben Radduch Mimom Ayaf, por supuesto autor del hurto de un par de babuchas, un monedero y diez pesetas.

**Café marca "Las Campanas"**

El mejor de todos. Tu ste diario. Almacenes M GARRION y O'Donnell.

**ESPAÑOL**

conociendo inglés, francés y contabilidad, se ofrece para oficina o cargo análogo; dirigirse a la Administración de este periódico en Tetuán. (15)

**SE VENDE BARATO**

Chevrolet, conducción interior cuatro cilindros, buen estado, patente pagada. — Razon: Mohamed Torres, 14, Oficina. — Tetuán.

Tipos de imprenta Se venden en buen estado. — Artes Gráficas Marroques. Cardenal Cisneros, 24. — Tetuán.

**Delegación de Hacienda**

**SEÑALAMIENTO DE PAGOS**

Sobre Alcazar.—Don Francisco García Vela, 832,32.

Sobre Beni-Enzar.—Don Angel Pérez de la Calle, 90,000.

Sobre Larache.—Don Antonio de la Cruz Adlaid, 64,000; don Manuel Arias Zarza, 2,790,12; don Alfonso Minaya Magán, 500; don Manuel Sanz Sanabria, 435,25.

Sobre Villa Alhucemas.—Don José Median Molina, 13,30; don Daniel Villalobos Salmerón, 350; don Salvador Cárcamo, 2,165,64; Sor Mercedes Sagura, 6,715.

Sobre Tetuán.—Don Luis Lozano López, 17,749,09; don Anselmo Petit Gutiérrez, 5,558,66; don José Martínez Cabrera, 3,750; don Fernando Enciso, 4,725,50; don Julio Frañe Pérez, 2,492,85; don Nacasio García Muriel, 920; don Enrique Fernández Reinoso, 625; don Ginés Navarro e hijos S. A., 75,000; don Isaac Martín Vara, 248,283,33; y don Juan Gullana Herrera, 4,416,63.

**Sucesos**

**REYERTA SANGRIENTA**

Sobre las nueve de la noche en el poblado de Zeluan, se produjo una reyerta entre varios indígenas teniendo que intervenir para apaciguar los ánimos el destacamento de Mejaznia Armada, consiguiéndolo, pero sin poder evitar que varios indígenas que la promovieron se dieran a la fuga, consiguiendo únicamente detener a cuatro de ellos, uno de los cuales llamado Hamed Ben Al-lal ex-soldado de Regulares de Melilla.

De la reyerta resultó herido de pronóstico reservado el llamado Mizian Abdeslam Aguar, de Beni-Buifru.

Se hacen gestiones para detener a todos los contendientes y promotores y en el suceso interviene el Kaid.

**DESERTOR DETENIDO**

Ha sido detenido por una pareja de mejaznis del destacamento del Jemis de Beni-Bufreh, el legionario desertor, Juan Rodríguez Elías, perteneciente a la 8ª Compañía de la 3ª Bandera del Tercio, de guarnición en el poblado de Torres de Alcalá.

El detenido fué conducido a dicho poblado en donde fué puesto a disposición del capitán de su unidad.

**HERIDO POR DISPARO**

En las primeras horas de la mañana fué herido por un disparo de escopeta efectuado por el español, José Rodríguez Ruiz, usufructuario de la finca Bekalia, en el Tenin de Sidi Yamami, el niño Llazid Ben Mohamed Ben Ali, de Larache, personándose en el lugar del suceso el interventor, médico e intérprete, instruyendo las primeras diligencias y dándose cuenta al Juzgado.

El herido fué evacuado al Hospital civil de Arcila.

**Escuela Normal del Magisterio Primario de Ceuta**

**Convocatoria para ingreso**

De conformidad con lo dispuesto por la Dirección General de Primera Enseñanza con fecha 20 junio último (Gaceta del 22), queda abier a durante los días que restan del presente mes de agosto, la matrícula para los alumnos de ambos sexos que deseen tomar parte en el examen oposición para ingreso en el Grado profesional de esta Escuela Normal del Magisterio Primario.

Los ejercicios para dicho ingreso comenzarán el día diez de septiembre próximo y se ajustarán a lo dispuesto en el art. 7 del vigente Reglamento de Escuelas Normales (Gaceta del 22 de abril de 1933), verificándose los ejercicios escritos y orales con sujeción al cuestionario publicado en la orden ministerial de 27 de octubre de 1931 (Gaceta del 29).

Los aspirantes a ingreso en esta Escuela Normal, dirigirán sus instancias a esta Comisaría Dirección, entregándolas hasta el día treinta y uno de agosto actual en que finaliza el plazo de matrícula en el negociado de Instrucción pública de este Ayuntamiento, donde se facilitarán los impresos correspondientes.

Acompañarán a la instancia, que irá debidamente reintegrada, la cantidad de dos pesetas cincuenta céntimos en metálico y la documentación necesaria y legalizada en su caso, en la que acrediten reunir algunas de las condiciones siguientes:

- a) Haber aprobado los estudios necesarios para obtener el grado de Bachiller por cualquiera de sus planes.
- b) Haber aprobado los cuatro años de estudio del Magisterio por el plan de 1914
- c) Haber aprobado los cuatro años del plan transitorio del Magisterio de 1931.
- d) Haber aprobado los cinco primeros años del plan de Segunda Enseñanza de 1934.

Los solicitantes, además de prabar mediante la copia certificada del título correspondiente o la certificación de estudios, que reúnen algunas de las condiciones antes citadas, deberán poseer las siguientes:

- a) Haber cumplido los dieciséis años de edad antes del día primero de septiembre próximo, para lo que acompañarán certificación de nacimiento, debidamente legalizada en su caso.
- b) Acreditar, mediante certifi-

cación facultativa estar revacunado y no padecer enfermedad contagiosa ni defecto físico que les inhabilite para el ejercicio de la profesión.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados. Ceuta 15 de agosto de 1935.

El comisario director. Manuel Olivencia.

Profesora recién llegada de Madrid ofrece su Academia de Corte y Confección. Soberanía Nacional, 27, principal. (18)

**El Alcalde continúa enfermo**

En la Corporación Municipal, informaron a los periodistas que el Alcalde don José Víctor continúa enfermo y por ello no se había reintegrado a su despacho.

De todas formas parece que su estado es satisfactorio y que en breve abandonará el lecho.

Nos alegramos mucho de la pequeña mejoría y deseamos que su restablecimiento sea rápido.

¿Quiere recibir un palo agradable?

Pídalo en cualquier establecimiento

**PALO MARI POL**

EL MEJOR APERITIVO

PIDA UN PALO

**¿UN TESORO!**

EL AGUA ES UNA FUENTE DE VIDA Y DE RIQUEZA

Quizá la tendrá en abundancia en su propiedad ¿Qué espera para saberlo? Consulte «FUCARCI» Ceuta-Sardí ero, 34, que le indicará los puntos y las corrientes subterráneas. a fco mo la calidad: dulce o salobre

**Dr. D. Máximo Martínez Zaldivar**

ESPECIALISTA DIPLOMADO. CIRUJANO MILITAR

Enfermedades de la mujer. Partos. Vías urinarias

SIFILIS. VENEREO. CIRUGIA GENERAL

BLASCO IBAÑEZ NÚM. 6. BAJO DERECHA

CEUTA

DE TRES A SEIS. :::: TODOS LOS DIAS EXCEPTO LOS FESTIVOS.

TELEFONO. 2-91

**¿Queréis tomar un café exquisito?**

Compradle a

**Constantino Cosio**

Avenida Villanueva, 2

**ACADEMIA CERVANTES**

Plaza Ruiz, núm. 4.

Se necesita un maestro de Instrucción primaria. Informes en la Secretaría de la misma los días laborables, de diez a doce y de cuatro a cinco

**CASA REMINGTON**

CON LOS ULTIMOS MODELOS DE OFICINAS Y PORTATILES

**REAL, 165 GIBRALTAR**

Únicos concesionarios para Gibraltar y Marruecos español

Esta casa no vende máquinas reconstruidas



**S. Martin Rodriguez**

CONSIGNACIONES

REPRESENTACIONES

**AGUAS MINERALES**

VICHY Hopital.—Celestins.—Grande Grille Bvian.—Vittel.—Perrier.

**Cerveza "La Cigüeña"**

EXCELENTE CALIDAD Y EXQUISITO PALADAR

Avenida 14 de Abril. — TETUAN — Teléfono 116.



Si desea prolongar la primavera de su vida, recuerde que lo conseguirá merendando con el exquisito y delicioso

**Chocolate Maruja**

(Almendra, Leche y Vainilla)

La marca predilecta del público.

Fabricante: Constantino López

# Información Local

## Film local

**NO HAY ANALFABETOS.**—Ojeando las láminas de un periódico ilustrado nos encontramos con una descripción, en la que se hace constar que cierto pueblo de Cataluña tiene sobre los demás españoles, la gran ventaja de no albergar analfabetos. Leímos con avidez, cuanto de la información se trataba, y quedamos convencidos, que solamente el estuerzo continúa y la buena voluntad de los dirigentes pueden lograr tal cosa, a la vez que con la natural tristeza, pensábamos en nuestra localidad y desfilaban por nuestra imaginación la gran cantidad de niños, golfillos por fuerza, que diariamente recorren nuestras calles, ofreciendo un manojo de verdura, o cualquier otro producto, o jugando con patines y pelotas, en todas las horas del día y en todos los lugares de la población.

Se trata de Igualada, el pueblo industrial catalán, el pueblo que ha merecido la categoría de ciudad, y que ha sabido sostener aquella Institución que un día creara el General Prim, y que dándole el carácter de Ateneo, apolítico en todos sus sentidos y manifestaciones, tuviera como único menester el de educar a todos, el de procurar que no quedara un solo igualarse sin que supiera leer y escribir correctamente.

El presupuesto para sostener maestros y maestras, lo soporta en su mayoría la gran cantidad de socios de todos los matices, políticos y sociales, pues se da el caso que hay socios de filiaciones tan dispares como el comunismo y el religioso, y el resto, es el Gobierno, la Generalidad y la corporación municipal de la citada ciudad, la que lo afronta.

Y con ello, desde la criada hasta la obrera y desde el pequeño hasta el hombre trabajador acuden a sus aulas diariamente, y presentan el conjunto hermoso de presentar a la población como sin igual en España por carecer de analfabetos.

Y es ahora cuando decimos nosotros: ¿No podría nuestra población, crear algo parecido, con aportaciones módicas para conseguir un también parecido resultado?

Si las cantidades que los ciudadanos ceutíes reparten a los portadores, a los pequeños mendigantes, sabiendo que atortunadamente, no carecen del sustento, por proporcionársele todos los días, se acumularan, si cada ciudadano pudiente o en mediana situación social, aportara una cantidad fija mensual, el hecho sería de fácil realización, y nosotros al igual que la hermosa ciudad catalana podríamos dentro de algunos años presentar también un tan plausible ejemplo. Aunque hay personas entusias-

tas de los beneficios sociales, y elementos capaces de afrontar una obra, que aunque magna, no la creemos difícil. Queean pues trazadas estas líneas como estímulo, por si fuera factible llevar a efecto la citada obra.

## Los feriantes

Como por encanto han desaparecido de nuestra plaza los feriantes que a ella acudieron con distintos espectáculos.

Ya aquel lugar que hace casi unas horas era infierno de maridos y suplicio de padres ha quedado reducido a un vasto recinto, donde se erigen aún media docena de postes, sostenes de unos medios caídos cables eléctricos.

La mayoría de los feriantes han marchado con dirección a Málaga, dándose el caso curioso, que casi todos han utilizado para el transporte de sus aparatos, barcos veleros, y han zarpado de nuestro puerto en grupos de tres y cuatro.

Los célebres cochecitos automóviles, que tanto han llamado la atención y tan buena acogida les ha dispensado el público, ocuparon casi en su totalidad el pailebot «Catalina Partida», que fué el primero de los navíos que puso proa en dirección al ferial malagueño.

Los últimos en salir han sido, el Circo La Alegría y la hermosa tómbola Los Premios Gordos.

A todos les deseamos buen viaje y que sigan obteniendo idénticos negocios de taquilla como los que han logrado en esta.

## Anuncios económicos

**Se vende** Traspaso local amplio en calle muy céntrica. Razón en esta Administración. (4)

**Se alquila** una habitación amueblada exterior, pensión completa, Galea 12, segundo izquierda. (4)

**Se vende** planola eléctrica, y máquina secreter. Razón Pavía, 4. (19)

**Pérdida** de una pluma estilográfica, al que la entregue en Castelar, 4, Redacción de «EL FARO DE CEUTA», se le recomendará. (4)

**Correspondencia** comerciales en francés y alemán, escritas a máquina, dirijirse a EL FARO DE CEUTA, Castelar, 4.—N. B.

**Se desea alquilar** habitación solo o dormir, todo confort; baño; preferible único huésped. Dirijirse por: carta E. G. H.—Redacción de EL FARO, Castelar, 4. (14)

**Deseo** alquilar piso, o casa independiente, hasta 100 pesetas. Ofertas: señor Fuerte.—Hotel Alhambra. (9)

## Establecimiento de Cría Caballar y Remonta del Protectorado de Marruecos

DESTACAMENTO DE CEUTA ANUNCIO

### Subasta de ganado de deshecho

El día 24 del mes de agosto actual a las 11 horas, tendrá lugar la venta en pública subasta de tres caballos, uno en primera y dos en segunda subasta, de deshecho que tiene este Destacamento, siendo de cuenta del adjudicatario el importe del anuncio.

Ceuta, 14 de agosto de 1935.  
El capitán jefe,  
Ricardo Balmori

## PASTELERIA Y REPOSTERIA:

Modernísima y especial elaboración bajo la dirección de don Ramón Capdevila.

## RESTORAN

don Rafael Martín.

Cocina a cargo del ya renombrado maestro cocinero del «MARYSOL»

## BILLARES

Amplio y modernísimo salón con personal competente.

## CAFE - BAR

Libertad, 5

**VICENTINO**

Teléfono 49

¿Quiere Vd. recrearse comodamente admirando nuestro hermoso Puerto y el paso de los majestuosos trasatlánticos por el Estrecho?

Esto solo se consigue desde la

## SOBERBIA TERRAZA

GERENTE PROPIETARIO:

D. Fermín Hoyos Barquín

CEUTA

## Servicios Marítimos del Norte de Africa

ANUNCIO

Necesitándose adquirir CIENTO CINCUENTA (150) toneladas de carbón nacional cribado clase «A» con destino al guardacostas «Uad-Kert», se pone en conocimiento que se admiten proposiciones en sobre cerrado en la Comisaría-Habilitación de los Servicios del Norte de Africa todos los días laborales desde las diez a las doce horas hasta el día diecisiete del presente mes, fecha en que se celebrará el concurso con arreglo al pliego de condiciones expuesto en esta Dependencia.

El pago de este anuncio será a cargo del adjudicatario.

Ceuta a 12 de agosto de 1935

El comisario habilitado

Joaquín P. Riquelme. (15)

## SUCESOS

### DENUNCIAS POR INSULTOS

Concepción Tirado Delgado, Elisa Santillano Dandí y Encarnación Polo, son tres mujeres que han estado actuando en el cabaret establecido en la Berria Alta y que lleva por título el de La Costa Azul.

Es el caso que estas tres pobres mujeres han actuado en dicho salón y han pasado sus buenos y malos ratos aguantando pelmazos, y soportando borracheras, y que cuando han terminado sus trabajos y muy ufanas se dirigieron al dueño del citado establecimiento, Joé Burgos Alonso, con el objeto de que le abonaran ciertas cantidades por sus trabajos, se encontraron con la desagradable sorpresa de que éste señor se negó a pagarlas y además se permitió el lujo de lanzarle algunos insultos y las maltrató de palabras y obras.

Para Concepción, Elisa y Encarnación, que no parece ser que son de las que se atolondran cuando creen sus derechos atropellados, se presentaron en el lugar correspondiente y han presentado una denuncia contra José Burgos, denuncia que ha sido admitida y que dentro de unos días será vista para determinar quien o quienes tienen razón.

Por lo pronto las tres mujeres se han quedado sin cobrar.

### SUSTRACCION DE UNA CARTERA

Ignacio Encina Gil, es un hombre que se dedica a cuidar y poner en marcha el ferrocarril miniatura, que ha actuado en las pasadas fiestas.

Está domiciliado en el Foso de San Felipe, y ha presentado una denuncia, por haber observado que la han sustraído una cartera en la que guardaba el carnet acreditativo del oficio de chófer, unos documentos importantes y algunas otras cosas.

Ha presentado la denuncia correspondiente, pero no ha podido dar datos concretos, pues que ignora quien haya podido ser el que le sustrajera dicha cartera.

POR MALOS TRATOS

Contra un chófer llamado Juan

## Confitería «LA OPERA»

El dueño de este establecimiento al presupuestar el importe de la reforma que habría de hacer en su referido establecimiento, ha creído más conveniente beneficiar al público rebajando sus artículos por lo que, a partir del día de hoy regirán los siguientes precios:

Pasteles a 0'10 céntimos y docenas a 1'20 pesetas

Para establecimientos benéficos, hoteles y cafés, precios convencionales, así mismo a los Cuerpos de la guarnición.

¡No obstante la rebaja en el precio de los artículos, se ofrece QUINIENTAS PTAS. (500'00) al que demuestre que la elaboración no es igual a los que en la actualidad se sirven!

DOMICILIO: SOBERANIA NACIONAL, 10.

García. La denunciante no sabe el otro apellido, se ha presentado una denuncia. En ella, que la firma la joven de 24 años de edad Ana Sánchez Serrano, con domicilio en la calle del Peligro número 4, se hace constar que dicho sujeto, que está domiciliado en el Pasaje del Recreo la ha maltratado de palabras y obras.

### POR TIRARLE EL PESCADO

Enrique Lecera Ponce, es un hombre de los que se dedican a la venta de pescado y coloca sus canastas en las aceras próximas a la

## Pida Vd. en los buenos establecimientos el aromático CAFE DE BOLIVIA

Plaza de Azcárate. (Esto demuestra que tenemos razón: cuantas veces hemos denunciado el citado mercado ambulante).

Parece ser que al pasar la camioneta de la matrícula C-E número 948, por el citado lugar, lo hizo tan pegada a la acera, que le tiró la mercancía, causándole grandes perjuicios, pues la mayoría del pescado que contenía la canasta quedó machacado, y como no quisiera su chófer José Leiva Gómez abonarle su importe, ha presentado al Juzgado la correspondiente denuncia.

## Señoras...

CABALLEROS

En la SASTRERIA

## ABUELO

se acaban de recibir los nuevos genero para verano

No encargar vuestros trajes, sin visitar antes la SASTRERIA

## Abuelo

Reservado para

“El Bebé Holandés”

# NOTAS MILITARES

## COMISIONES

Para dar cumplimiento a la orden circular de 4 de junio de 1920, relativa a los cursos de Industrias Militares, y teniendo en cuenta las propuestas formuladas por los Directores del taller de precisión y Centro Electrotécnico de Artillería; Laboratorio del Ejército; Fábrica de pólvoras y explosivos de Granada; Pirotecnia Militar de Sevilla; Fábrica de Armas de Oviedo y Fábrica de cañones de Trubta, se ha resuelto que los capitanes que se expresan en la siguiente relación, pasen en comisión del servicio, sin causar baja en sus actuales destinos, a los establecimientos que también se indican; cuyas comisiones darán principio el día 15 del actual, y terminarán el 15 de febrero próximo venidero, sin derecho a dietas, pero sí a todos los emolumentos que disfruten en la actualidad, haciendo los viajes de ida y regreso, por cuenta del Estado, teniendo la obligación de que al terminar dicho curso ha de redactarse por los citados capitanes una Memoria, reflejo de las enseñanzas recibidas, la cual, con duplicado ejemplar del informe del director del Establecimiento en que se verificó el curso de referencia, será remitida a este Ministerio a los fines que proceda.

**Al Taller de Precisión y Centro Electrotécnico de Artillería**

Don José Urzáiz Guzmán, del regimiento de Artillería pesada 4, y Don Clemente Munita Gallo, del Grupo de Información núm. 2,

**Al Laboratorio del Ejército**

Don Carlos Martín Lobo Navascués, del Grupo de Información núm. 3, y don Eduardo Lechuga González, del regimiento de Artillería pesada núm. 4, para especialización de Industrias Militares, en la segunda Sección de dicho establecimiento «La Marañosa».

**Al Laboratorio de Pólvoras y Explosivos de Granada**

Don Jorge Suárez López de Sagredo, del Parque divisionario número 4.

**Al Laboratorio de Armas de Oviedo**

Don José Rodríguez Jiménez, del regimiento de Artillería de costa núm. 2.

**Al Laboratorio de Armas de Oviedo**

Don José Bonet Molina, del regimiento de Artillería de costa, 3.

para especialización de Industrias Militares.

Don Ernesto González Regueirín Suárez, del regimiento de Artillería ligera núm. 15, y don Rufino Beltrán y Vivar, del regimiento de Artillería de costa núm. 2, para los cursos de Metalografía.

**Al Laboratorio del Ejército**

Don Carlos Martín Lobo Navascués, del Grupo de Información núm. 3, y don Eduardo Lechuga González, del regimiento de Artillería pesada núm. 4, para especialización de Industrias Militares, en la segunda Sección de dicho establecimiento «La Marañosa».

**Al Laboratorio de Pólvoras y Explosivos de Granada**

Don Jorge Suárez López de Sagredo, del Parque divisionario número 4.

**Al Laboratorio de Armas de Oviedo**

Don José Rodríguez Jiménez, del regimiento de Artillería de costa núm. 2.

**Al Laboratorio de Armas de Oviedo**

Don José Bonet Molina, del regimiento de Artillería de costa, 3.

## Ojo, Constructores

Tubos de cemento de 10, 15, 20, 25, 30, 40, 50, y 60 centímetros de diámetro interior, calidad insuperable, precios reducidos.

**JOSE MAS CARLES**

Llano de las Damas, 71. - Teléf. 56.

# SECCION RECREATIVA

(En esta sección admitiremos cuantos chistes, epigramas, conocimientos útiles, etc. etc. nos remita al público, siempre que guarden el debido respeto y corrección)

## HUMORISMO

### ENTRE UN INGLÉS Y UN ANDALUZ

El inglés -En la torre de San Pablo, de Londres, repercute la voz de una manera tal que si se dice jecoooo... responde con el mismo tono de voz.

El andaluz (pareciéndole una exageración). -¡Bah! Eso no es ná pa la Alambra de Graná que pazo por allí y digo jecool y me responde el eco: Vaya osté con Dió, zeñó Varillas.

### EN UNA EXPOSICION DE PINTURAS

Un cuadro mal colocado se cae al suelo con estrépito.

-Es la primera vez -dice un malicioso - que logra meter ruido un cuadro de López

Paseaban unos grullas por el muelle, cerca del faro, cuando vieron que un barco se acercaba al puerto. A las acostumbradas preguntas del torero: ¿De dónde viene? ¿Qué carga trae?, una voz del barco contestó:

-¡Cherburgo, lastrel!

-¿Qué ha dicho? -preguntó un paleta al que parecía más listo.

A lo que éste, rápidamente, respondió:

-De Burgos, cargao de sastres.

La madre enseñando a escribir a su hijo:

-Pepito, ayer se escribe con y

griega, y limón con i latina... Pero, ¿porqué no pones jamón con jota?

-¡Como tú siempre la pones con ge latina!

El médico. -¡Bueno! Le voy a recetar a usted unos papilitos...

El actor enfermo. -¡Cómo! ¿Papilitos a mí, que soy el primer actor?

### EN EL TRIBUNAL

-No negará usted que robó el portamonedas a este caballero.

-Sí, señor presidente; pero fué por debilidad. Hacía dos días que no había tomado nada.

El encanto de los niños.

Un caballero estaba de visita en casa de unos amigos.

Juanito, niño de cuatro años, se pone a gritar de un modo desahogado, y su madre trata de excusarle:

-¡Ah, señora! No se apure usted - dice el caballero en cuestión - a mí me gustan los niños cuando gritan.

¿De veras?

-Sí, señora, porque entonces se los llevan.

## PENSAMIENTOS

En toda mujer frívola hay algo que no se puede catalogar hasta lo menos los sesenta años de edad: el corazón. - Montegazza.

Dejar los libros sensuales en

manos de menores equivale a la mayor atrocidad y aberramiento del buen sentido. - Baudelaire.

No quiero libros donde haya traidores, talfas y ladrones; porque bien pudiera pegárame algo de sus fechorías.

La mujer del sabio o del héroe se desposa con el sacrificio o con la necesidad.

Hay un medio para aquilatar la estirpe de las personas: la corteja.

Los jóvenes que hablan y son aplaudidos, fácilmente se persuaden de que ya saben bastante.

## Coma usted bien

### PASTAS SALADAS

Regularmente, estas pastas se agregan como elemento del servicio de té. Son deliciosas, ligeras y agradables para formar parte de aquella compañía. La pasta se hace con una libra de harina, un cuarto de manteca, un vaso de leche, un vaso de agua y veinte gramos de sal. Mezclad con los dedos estos ingredientes y formad la pasta trabajada ligeramente y sin insistir demasiado. Djadla reposar como una hora.

Se ha obtenido ya la pasta de hojaldre que se habrá reducido. Se extiende y se cortan pequeños círculos, con los bordes de un vaso. Ponedlo en un plato de tostar, enmantecado. Llevadlos al horno y a fuego vivo, se tienen hasta el momento en que empiecen a dorar.

Luego, con el servicio de té, se agregan para alternarlos con la bebida.

## Conocimientos útiles

### PARA MATAR LOS RATONES

He aquí un medio sencillo y práctico, cuando no se tiene gato ni ratones:

Se comienza por atraer los ratones por medio de una pequeña cantidad de harina tostada y bien extendida sobre un cartón. Se la puede perfumar con algunas gotas de esencia de anís.

Al cabo de dos o tres días, la harina ha llegado a ser punto de cita de todos los ratones. Se reemplazará entonces la harina por la composición siguiente: Esencia de anís, 12 gotas; harina tostada, 250 gramos; carbonato de barita en polvo, 30 gramos

Todo esto bien pulverizado y tamizado se mezcla y se extiende sobre un cartón.

CHIQUITIN X.

## "El Faro de Ceuta"

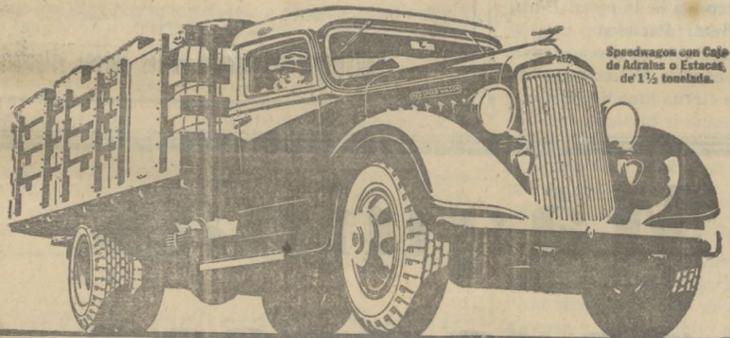
Diario de la mañana

## LIBRERIA E. Menacho

Prensa extranjera. - Biblioteca Circulante. Figurines Libros de texto Encargos rápidos

Camoens, 14 Tel. 365

# 2 NUEVOS GRANDES CAMIONES POR LA REO



Speedwagon con Caja de Admisión o Estanque, de 1 1/2 toneladas.



NUEVO SPEEDWAGON con Caja cerrada, de 1/2 tonelada



NUEVO SPEEDWAGON Con Caja-de-Recoger de 1/2 tonelada

Estilo perfilado - fuerza para gran velocidad y gran tiro - hechos y equilibrados para extraordinaria duración - estos nuevos y magníficos Speedwagons representan, en todo y por todo, los modelos de MAYOR VALÍA INTRÍNSECA que la Reo ha podido producir durante 30 años de experiencia en la fabricación de vehículos de indiscutible superioridad. Los Speedwagons Reo se suministran en capacidades de media tonelada y hasta de 4 a 6 toneladas, incluyendo los tipos de Tractor-Remorque y de Ombibus.

CAMIONES DE MUCHA MAS VALÍA POR POCO MÁS QUE LOS DEL PRECIO MÁS BAJO!

Representantes exclusivos para todo Marruecos español, Ceuta, Melilla v Tánger

# Ayuso, Sánchez y Aranda C.

(Sociedad Limitada)

SOBERANIA NACIONAL, 31

# SHELL

## SPRAMEX FLINTKOTE

Son los mejores asfaltos especiales para carreteras Construcciones y toda clase de edificaciones

PRECIOS MUY REDUCIDOS - VENTAS AL POR MAYOR

Vda. de Samuel Salama - Agentes de la Sociedad Petrolífera Española

## ALFON Y C. S. L.

SUCESORES DE S. L. BENTOLILA

ALMACENISTAS DE VIVERES AL POR MAYOR

CONSIGNATARIOS DE BUQUES

Jáudenes, 18 - Teléf. 344

CEUTA

## Cabaret

Cantante

PELIGROS, 5

TODOS LOS DIAS GRANDES

ATRACCIONES

## DROGUERIA

## ROMERO

EXTENSO SURTIDO

Libertad, 7 Teléfono 41

## Casa Aguilar

Ferretería y Efectos Navales

Fermin Galán, n.º 18 Teléfono 224 CEUTA

Pinturas preparadas en todos los colores. - Esmaltes y Barnices. Disolvente, aparejo, pasta para pulir y colores especiales para coches, de la casa RUBBIALOID

## Funeraria CURADO

Lujosas carrozas automóviles PRECIOS ECONOMICOS Teléfonos 208, 72 y 295

## PAVIMENTOS ASFALTICOS S. A.

Carreteras-Asfaltados-Trabajos hidráulicos y construcción en general

MARCAS Hormifalto REGISTRADAS Petrasfalto

Recubrimientos asfálticos impermeables garantizados para azoteas y cubiertas de edificios

CASA CENTRAL Paseo de la Castellana, 7 MADRID Apartado 668

Delegación en Marruecos Zoco del Trigo TETUAN Apartado 82

## COMPANIA TRASMEDITERRANEA

MADRID BARCELONA

Paseo de la Castellana, 14 Via Layetana, número 2 SERVICIOS REGIARRES COMERCIALES Y CORREOS ENTRE LA PENINSULA, BALBARES, NORTE DE AFRICA, CANARIAS Y GUINEA ESPAÑOLA.

### Tánger-Algeciras-Tánger

Salidas de Tánger, todos los días a las 8:30 horas. Salidas de Algeciras, todos los días a las 14 horas. Duración de la travesía, dos horas. Precios de pasajes: de Tánger a Algeciras: 1.ª 34 pesetas; 2.ª, 20.-3.ª, 10.- De Algeciras a Tánger: 1.ª, 34 pesetas; 2.ª, 20.- 3.ª, 10 pesetas.

### Ceuta-Algeciras-Ceuta

Salidas de Ceuta, todos los días dos veces, a las 10:30 y 18:30 h. Salidas de Algeciras, todos los días dos veces, a las 7 y a las 15 horas. Duración de la travesía: 1'15 horas. Precios de pasajes: de Ceuta a Algeciras: 1.ª 21'10 pesetas; 2.ª, 16'00; 3.ª 10'50; De Algeciras a Ceuta, 1.ª, 22'10 pesetas; 2.ª, 16'50 pesetas; 3.ª, 10'75.

Nueva tarifa para automóviles de turismo, siempre y cuando el propietario viaje en el mismo

	IDA		IDA Y VUELTA	
	Algeciras-Ceuta o viceversa	Algeciras-Tánger o viceversa	Algeciras-Ceuta o viceversa	Algeciras-Tánger o viceversa
Automóviles hasta 1.000 kilos de peso.	75,00	85,00	155,00	155,00
Idem de 1.001 a 1.500 kilos de peso.	85,00	95,00	145,00	165,00
Idem de 1.501 y más "	115,00	195,00	295,00	215,00

Precios especiales para los propietarios de automóviles que sean socios de Clubs Automovilistas, tomando IDA Y VUELTA

	120,00	140,00
	130,00	150,00
	170,00	197,00

Nota.-En estos precios está incluido todo gasto de embarque y desembarque del vehículo y los impuestos locales.

Otra.-Los señores pasajeros que efectúen la travesía en el mismo viaje que el auto tendrán una rebaja del 20 por 100 hasta cuatro pasaje, sobre el importe neto del pasaje, excluidos los impuestos.-Para más informes y pasajes:

Compañía Trasmediterránea

Muelle de la República. Estación Marítima. Teléfono 637 y 652.-CEUTA.

Los mejores impresos en "OLIMPIA"

## Casimiro Massoni

Contratista de Obras

García Hernández, 26. Tlf. 576. CEUTA

## NOTAS DEPORTIVAS

### AL MARGEN DEL FIELD

Nada, señores, Tetuán quiere llevarse, a toda costa, el campeonato próximo. Ya no es única mente el Athletic el «hueso». El Español no se queda atrás y también está formando un equipito de los cañón, para darnos otro susto a las primeras de cambio.

No está mal. Ceuta, Athletic y Español dispuestos a conquistar el supremo galardón marroquí. La lucha entre estos tres, por ahora, va a ser de las épicas, de verdadero campeonato, tal como se merece el obtener el flamante título y participar en la competición Copa de España.

Si somos verdaderos aficionados, debemos congratularnos de que tal ocurra. Y, una vez en la lucha, desear que gane el mejor.

¿Que hay de ese extremo izquierdo? Pues me parece que Botella ha paralizado, por ahora, las gestiones.

Lo malo será luego, cuando Botella diga aquí estoy yo y no se encuentre a otro que poner. Entonces vendrá lo bueno...

Repetimos lo de ayer: todos los futbolistas ceutíes están dispuestos a ganar en Tetuán al mismísimo Athletic.

No es tarea fácil ésta, que digamos, pero nosotros transcribimos los deseos de ellos. Y ya se sabe que son deseos. Aunque a lo mejor, si salen a jugar como solo ellos saben hacerlo y ponen alma en la pelea, ésta se inclinará a su favor. Esto no lo dicen ellos sino yo. ¿Pasa algo?

Cuando comience nuestros campeonatos es probable que aparezca en Ceuta un semanario deportivo, que llenará por completo las aspiraciones de todos cuantos se tengan por entusiastas del deporte en general.

Izquierdo el excelente medto del Africa parece haber firmado con el Español tetuaní. Esto por lo menos dicen por allá.

Con Tamargo ya son dos los buenos equipiers que se alejan de Ceuta.

Triagalos usted de tal lugar para que luego... ¡que futbol éste!

No sabemos ni una jota del Africa. Lo único que llega a nosotros es que sacará un equipo amateur, con Bacalao en la portería.

Esperamos que aún así, el conjunto africanista de más de un disgusto.

¿Será posible que haya quien condene que el Ceuta tenga un gran equipo? Pues los hay, si señor.

Ahora que yo, la verdad, no puedo creer que la afición está de acuerdo con tener de titulares a Moltó, Eusebio, Lladó y Alés.

No es que no se lo merezcan como los primeros, sino, sencillamente, que aún no están hechos para esos puestos, si tenemos en cuenta la calidad actual del balompié ceutí.

Con mucho entusiasmo, con

mucho coraje... Y se saca a relucir el fracaso del Madrid, lleno de ases, de primerísimas figuras...

Y no se piensa que ese Madrid, frente a un equipo de entusiastas, de valientes, de imbatibles, como el Athletic bilbaíno, los barró una tarde por técnica.

Cierto que en otras puede más la voluntad, pero hay algunas en que quedan rezagadas a un segundo término mientras triunfa, esplendorosamente, la técnica y la clase. Ahí está el Racing cordobés, en quien todos podemos apreciar su entusiasmo sin límite y sus grandes deseos de hacer un buen papel. Y ahí están sus dos derrotas, una de ellas estrepitosa que nos dan la razón.

Por otro lado, en Alés no se quien vió valentía para pregonar la de tal modo.

En fin vamos a dejarlo. Pero conste que Ceuta en vez de ir para atrás, lo único que debe interesarles es ir adelante. ¡Y cada año más, más, hasta llegar a ser alguien en esto del futbol.

FAUT.

### Ayuntamiento de Ceuta

Orden del día para la sesión ordinaria de primera citación que celebrará este Ayuntamiento el día 16 de agosto de 1935 a las 19 horas.

Acta anterior.

Disposiciones oficiales.

Asuntos sobre la mesa.

1.º—Expediente instruido para incrementar la partida de elecciones.

2.º—Ordenanzas y tarifas del nuevo Mercado de Abastos

Asuntos de trámite ordinario.

Comisión 1.ª—Informe en escrito de don Juan Rubio Guerrero, que solicita construir una vivienda en la barriada del Triunfo.

Idem en ídem de don José López Vargas, que id. id. en la Prosperidad.

Idem en id. de Mohamed Ben Bacris, que id. id. en la parcela 145.

Idem en id. de don José Rodríguez, que id. id. en la parcela 134.

Idem en id. de don Cristóbal Chaves, que id. id. terminar la casa propiedad de doña Africa Gómez sita en la carretera de la Almadraba.

Comisión 2.ª—Informe en escrito de doña Segunda Almara que solicita unas gafas.

Comisión 4.ª—Moción relativa al descanso semanal de los taxímetros.

Informe en escrito de don Antonio Hernández, que solicita que la bajada de bandera de los taxis sea como mínimo de 1'50 pesetas

Idem en ídem de don Francisco Navas, que solicita dedicar un automóvil al servicio público.

Idem en id. de don Antonio Díaz, Abderraman Cajalón y don Dionisio Avila que solicitan dedicar automóviles al servicio público.

Comisión 5.ª—Informe relativo a obras de ampliación en el Mercado.

Idem en escrito de don Fernan-

do Lara que solicita el pebeñón del Conserje de la Pescadería.

Idem en id. de don Adolfo Blond, que id. id. id.

Idem en id. de don José Sánchez, que id. id. ser baja en el padrón de camas.

Idem en id. de doña Dolores Farrero, que id. id. id.

Idem en id. de don Juan Pajuelo, que id. id. id.

Idem en id. de don Francisco Ruiz, que id. id. de motores.

Comisión 6.ª—Informe en escrito de doña Gertrudis Márquez, que solicita una plaza de moza de limpieza o urinarios y que se le coloque en plaza fija a un hijo suyo.

Idem en id. de don José Ruiz González, que solicita diferencia de devengos.

Secretaría.

Extractos de acuerdos del mes de julio.

Peticiones gratiables.

Oficios.

Pagos.

Ruegos y preguntas.

Ceuta 13 de agosto de 1935.

De O. de S. S.  
El Secretario accidental.  
R. DIEZ

## NOTICIAS

### EL CIRCO «LA ALEGRIA»

Ayer y después de una magnífica actuación en esta localidad, embarcó con dirección a Algeciras, desde donde continuará a Puente Genil el Circo «La Alegria».

En esta localidad dará tres únicas representaciones y seguidamente marchará a Málaga con el objeto de estar en esta capital durante los días de la próxima feria.

### VIAJEROS

A Guadix marchó ayer con el objeto de incorporarse a su destino, después de haber cumplido sus deberes militares, el joven oficial de Correos, buen amigo nuestro, don Francisco Padilla, al que le deseamos buen viaje y feliz estancia en el pueblecito granadino.

—El acreditado comerciante de esta plaza y Algeciras don Sebastián Simino, marchó a esta última población con objeto de resolver asuntos relacionados con sus negocios. Le deseamos feliz viaje.

—Acompañado de su familia marchó ayer a la península nuestro buen amigo el acreditado comerciante don Miguel Gil, a los que les deseamos buen viaje.

—Llegaron de distintas poblaciones, don Lucio Conesa, don Pedro Gordillo, don José Zubirán, y don Marcelo Ambos, a los que nos complacemos en saludar.

—El doctor don Valeriano Carnicero, que vino a ésta con el objeto de pasar al lado de sus familiares las pasadas ferias, marchó ayer a Sevilla, en cuya capital presta sus servicios. Le deseamos buen viaje.

—Marcharon ayer con dirección a distintas poblaciones, don Enrique Sánchez y familia, don Gabriel Arcos, don Antonio Requena, don Federico Sancho, don Felipe Vidal y esposa, don Manuel Domínguez y familia, don Esteban Palenzuela, don Julio Fernández y esposa, don Alfredo Morón, don Joaquín León e hijos, don Tomás Garzón y don Epifanio Hernández, a los que les deseamos buen viaje.

—El acreditado comerciante don León Bentollá marchó ayer con dirección a un pueblecito de la serranía de Ronda donde pasará temporada. Le acompaña su esposa e hijos. Les deseamos feliz viaje.

—Dentro de breves días marchará a Oviedo, donde se encuentra destinado, el culto oficial de Correos, estimado amigo nuestro, don Manuel Rodríguez.

—De San Fernando (Cádiz) ha llegado el joven maestro nacional señor Arias.

—Han regresado a Ronda, después de pasar las fiestas en nuestra ciudad, los señores tíos de la bellísima y simpática señorita Isabel Navarro.

### PROXIMAS BODAS

Ayer ha comenzado a instruirse en el Juzgado Municipal el atestado correspondiente para la boda de la bella señorita Pepita Herrera Trujillo con nuestro querido y particular amigo el empleado de la Compañía Transmediterránea don José Almenara Molina.

Actuaron como testigos los familiares de la desposada don Florentino Rodríguez oficial de Infantería y don Miguel Miguel Rodríguez Agente de Policía.

A la futura pareja cuyas nupcias se verificarán el próximo día 8 del mes próximo le deseamos todo género de venturas en su nuevo estado a la vez que le felicitamos.

—También han comenzado a incoarse los expedientes correspondientes para las bodas de don Sebastián Recio Vargas, con la bella joven Juanita Lisa Navarro y de don Alonso Espinosa Morales, con la bella joven Rosario Carbonero Martínez, a los que también felicitamos cariñosamente.

### DOS BODAS

Ayer, ante el juez municipal don Francisco de Cavela, se efectuó el enlace matrimonial de la bella señorita Carmencita Zapata Herrera, con el acreditado comerciante don Francisco Roca.

—También se verificó ante la misma autoridad judicial el enlace de don Baldomero Castillo Duarte, con la bella joven Purificación Bernal Pacheco.

A las dos nuevas parejas les enviamos nuestra felicitación deseándole eterna luna de miel.

### FALLECIMIENTO

A los sesenta y seis años de edad, ha dejado de existir don José Muñoz Domínguez, causando su muerte general sentimiento, como quedó demostrado en el acto de la conducción de su cadáver al Cementerio de Santa Catalina, verificado ayer a las doce del día.

A la familia le enviamos la expresión de nuestro sentimiento.

### NATALICIO

Con toda felicidad ha dado a luz un hermoso niño doña María Pacheco, esposa del empleado don Jerónimo Sepúlveda. Al recién nacido se le ha impuesto el nombre de Eduardito.

A los felices padres le enviamos nuestra cariñosa felicitación.

### A MADRID

Con objeto de resolver importantes asuntos relacionados con mejoras para nuestra ciudad marchó a Madrid acompañado de su distinguida esposa e hijo el ilustrado ingeniero director de la

Junta de Obras del Puerto don Gustavo Piñuelas.

Durante la ausencia se ha encargado de la dirección el joven e inteligente ingeniero don Mariano Martínez Catena.

### RESTABLECIDA

Ha salido a la calle restablecida de la enfermedad sufrida la distinguida señora esposa del activo agente comercial don Rafael León Sánchez.

### ONOMASTICA

Mañana celebran su fiesta onomástica el propietario don Joaquín Maruecos; el comerciante don Joaquín Guerrero; el capitán médico don Joaquín Cervino; el propietario don Joaquín Guillén; el joven bancario don Joaquín Campos; el joven don Joaquín Borrego; el oficial de Negociado del Ayuntamiento don Joaquín Quiroga Pérez y don Joaquín Carjo.

A todos los deseamos muchas felicidades.

## A VISO

El Monopolio de Tabacos recomienda a los fumadores que rechacen los cigarrillos liados con picaduras ordinarias de procedencia dudosa presentados en cajetillas de origen anónimo y que expendan ciertos desaprensivos intermediarios a los mismos precios a que se venden los buenos en el mercado.

La mejor garantía para el fumador de la autenticidad de los productos es que estos vayan revestidos del precinto Monopolio de Tabacos.

## Cafés de Bolivia

... su sabor exquisito...

... su aroma delicioso...

Únicamente se expende en los buenos establecimientos

# Máquinas para coser

# ALFA

## Fabricadas por españoles

### DESDE 400 PESETAS

### LARGOS PLAZOS

Concesionario para Marruecos:

# VICENTE MARTINEZ

Castelar, 2.

Ceuta.

## CLASES DE INGLÉS

Por profesor, con mucha práctica en la enseñanza, y con certificados de aptitud de Colegios y Academias de Barcelona

Método moderno, práctico, fácil, ameno y rápido, para hablar, entender, leer y escribir correctamente el inglés, en brevísimo tiempo.

Durante la clase, el alumno oír a viva voz, palabras, frases y reglas gramaticales, en inglés, de acento puro, dicción y pronunciación correcta y entonación clarísima y agradable, para las necesidades de la vida en el hogar, en los hoteles, restaurantes, viajes en autobuses, metros, trenes, y deportes, etc., etc., se sentirá en Inglaterra, porque respira el ambiente puramente inglés.

Aprenda hoy mismo, el idioma que más extensamente se habla, en el mundo civilizado, capacitándose para triunfar, de Vd. únicamente depende su valor personal y el futuro de su vida.

CLASES DIARIAS: Niños, De 3 a 4 tarde. Señoritas, De 4 a 5 tarde. Caballeros, De 5 a 6 tarde.

GOMEZ MARCELO, 3.ª 3.ª (PLAZA DE AFRICA).—CEUTA